2025/2518

12.12.2025.

UREDBA (EU) 2025/2518 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 26. studenoga 2025.

o utvrđivanju dodatnih postupovnih pravila o izvršavanju Uredbe (EU) 2016/679

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 16.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrta zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ([1]),

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ([2]),

budući da:

(1) Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća ([3]) uspostavljen je decentralizirani sustav izvršavanja, kojim se nastoje postići dosljedno tumačenje i primjena te uredbe u slučajevima koji se odnose na prekograničnu obradu. U takvim slučajevima za decentralizirani sustav izvršavanja potrebna je suradnja među nadzornim tijelima u nastojanju da se postigne konsenzus. Ako nadzorna tijela ne mogu postići konsenzus, Uredbom (EU) 2016/679 predviđeno je rješavanje sporova pri Europskom odboru za zaštitu podataka („Odbor”).

(2) Kako bi se omogućilo neometano i djelotvorno funkcioniranje mehanizma suradnje i mehanizma rješavanja sporova predviđenih u članku 60. odnosno članku 65. Uredbe (EU) 2016/679, potrebno je utvrditi pravila o načinima na koje nadzorna tijela vode postupke u slučajevima koji se odnose na prekograničnu obradu, a Odbor tijekom rješavanja sporova, uključujući rješavanje pritužbi. Zbog toga je potrebno utvrditi i pravila koja se odnose na ostvarivanje prava na saslušanje prije nego što nadzorna tijela i, ovisno o slučaju, Odbor donesu odluke.

(3) U nedostatku pravila Unije kojima se uređuje to pitanje, na svakoj je državi članici da, u skladu s načelom postupovne autonomije država članica, utvrdi detaljna pravila upravnih i sudskih postupaka kojima se nastoji osigurati visoka razina zaštite prava koja pojedinci imaju na temelju prava Unije. Postupovno pravo svake države članice trebalo bi se stoga primjenjivati na nadzorna tijela u onoj mjeri u kojoj se ovom Uredbom ne usklađuje određeno pitanje i pod uvjetom da se takvim nacionalnim postupovnim pravilima ne ometaju načela djelotvornosti i jednakovrijednosti prava Unije.

(4) Cilj je ove Uredbe osigurati da se istrage u slučajevima koji se odnose na prekograničnu obradu vode u skladu s načelom dobre uprave, a posebno da se vode nepristrano, pravedno i u razumnom roku. Ovom se Uredbom stoga utvrđuju pojedina horizontalna načela povezana s postupcima u izvršavanju Uredbe (EU) 2016/679 u takvim slučajevima.

(5) Pritužbe su ključni izvor informacija za otkrivanje kršenja pravila o zaštiti podataka. Informacije koje podnositelj pritužbe dostavi u okviru podnesene pritužbe ili pri iznošenju svojih stajališta mogu uključivati argumente i dokaze koji mogu pomoći u napretku istrage. Utvrđivanje jasnih i učinkovitih postupaka za rješavanje pritužbi u slučajevima koji se odnose na prekograničnu obradu potrebno je jer pritužbu može rješavati nadzorno tijelo različito od nadzornog tijela kojem je pritužba podnesena.

([1]) SL C, C/2024/1578, 5.3.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/1578/oj.
([2]) Stajalište Europskog parlamenta od 21. listopada 2025. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 17. studenoga 2025.
([3]) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

(6) Pritužbu bi trebalo razumjeti kao zahtjev koji ispitanik podnese nadzornom tijelu u skladu s člankom 77. stavkom 1. ili člankom 80. Uredbe (EU) 2016/679. Sâmo prijavljivanje navodnih kršenja koja se ne odnose na obradu osobnih podataka ispitanika, zahtjevi voditelja obrade ili izvršitelja obrade za savjet ili opći zahtjevi u vezi s primjenom Uredbe (EU) 2016/679, koje podnose voditelji obrade, izvršitelji obrade ili fizičke osobe, ne smatraju se pritužbom.

(7) Da bi pritužba koja se odnosi na prekograničnu obradu bila dopuštena, trebala bi sadržavati specifične informacije. Za dopuštenost takve pritužbe ne bi trebalo zahtijevati nikakve dodatne informacije osim onih navedenih u ovoj Uredbi. I dalje se primjenjuju administrativni modaliteti i zahtjevi u pogledu dopuštenosti pritužbi na temelju nacionalnog prava nadzornog tijela kojem je pritužba podnesena, kao što su jezik, zastara, sredstva identifikacije, elektronički oblik, specifični predložak ili potpis.

(8) Podaci za kontakt osobe koja podnosi pritužbu mogli bi uključivati poštansku adresu, mjesto boravišta i, ako je dostupna, adresu e-pošte. Činjenicu da je podnositelj pritužbe fizička osoba koja ne može ostvariti svoje pravo na podnošenje pritužbe bez pomoći pravnog zastupnika, primjerice zato što je dijete ili zbog invaliditeta ili ranjivosti, i stoga ostvaruje svoja prava putem druge osobe, kao što je roditelj, zakonski skrbnik ili član obitelji, pod uvjetom da je takvo zastupanje dopušteno nacionalnim pravom, treba se jasno navesti u trenutku podnošenja pritužbe.

(9) Ako pritužbu podnosi neprofitno tijelo, organizacija ili udruženje iz članka 80. Uredbe (EU) 2016/679, trebalo bi dostaviti dokaz da je to tijelo, organizacija ili udruženje pravilno osnovano u skladu s pravom države članice, zajedno s nazivom i podacima za kontakt takvog tijela, organizacije ili udruženja kao i dokazom da takvo tijelo, organizacija ili udruženje djeluje na temelju ovlaštenja ispitanika. Modaliteti i postupci za takav dokaz utvrđuju se u skladu s pravom države članice nadzornog tijela kojem je pritužba podnesena.

(10) Podnositelj pritužbe ne bi trebao biti obvezan kontaktirati stranku pod istragom prije podnošenja pritužbe kako bi pritužba bila dopuštena. Ako se pritužba odnosi na ostvarivanje prava ispitanika koje se oslanja na to da dotični ispitanik podnese zahtjev voditelju obrade, taj bi zahtjev trebalo podnijeti voditelju obrade prije podnošenja pritužbe.

(11) Nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena trebalo bi preliminarnim zaključkom utvrditi odnosi li se pritužba na prekograničnu obradu, za koje se nadzorno tijelo pretpostavlja da je nadležno za djelovanje kao vodeće nadzorno tijelo u skladu s člankom 56. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/679 i primjenjuje li se članak 56. stavak 2. te uredbe. Ako postupak ranog rješavanja nije pokrenut, nadzorno tijelo kojem je podnesena pritužba trebalo bi proslijediti dopuštene pritužbe nadzornom tijelu za koje se pretpostavlja da je nadležno za djelovanje kao vodeće nadzorno tijelo i o tome obavijestiti podnositelja pritužbe. Utvrđenje nadzornog tijela kojem je pritužba podnesena u pogledu dopuštenosti pritužbe trebalo bi biti obvezujuće za vodeće nadzorno tijelo.

(12) Važno je da nadzorna tijela podnositelju pritužbe olakšaju podnošenje svih potrebnih informacija, primjerice stavljanjem na raspolaganje predložaka ili elektroničkih obrazaca, uzimajući u obzir relevantne smjernice Odbora. Nadzorna tijela mogu olakšati podnošenje pritužbi u elektroničkom obliku prilagođenom korisniku i uzimajući u obzir potrebe osoba s invaliditetom, dok god informacije koje se traže od podnositelja pritužbe odgovaraju specifičnim potrebnim informacijama. Ne bi trebalo zahtijevati dodatne informacije kako bi se utvrdilo da je pritužba dopuštena.

(13) Kako bi se olakšalo rješavanje pritužbe, nadzorna tijela trebala bi moći zatražiti dodatne informacije od podnositelja pritužbe. Ako nedostaju određene informacije potrebne da bi se pritužba smatrala dopuštenom, nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena moglo bi kontaktirati podnositelja pritužbe kako bi ih od njega pribavilo, ako je to izvedivo. Ako je pritužba nedopuštena, nadzorno tijelo trebalo bi je proglasiti nedopuštenom i obavijestiti podnositelja pritužbe o informacijama koje nedostaju u roku predviđenom ovom Uredbom kako bi mu se omogućilo da podnese dopuštenu pritužbu.

(14) Ako su vodećem nadzornom tijelu, nakon što je od nadzornog tijela primilo dopuštenu pritužbu koja se odnosi na prekograničnu obradu, potrebne dodatne informacije od podnositelja pritužbe kako bi se omogućila potpuna istraga pritužbe, nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena trebalo bi pomoći vodećem nadzornom tijelu, među ostalim kontaktiranjem podnositelja pritužbe kako bi prema potrebi zatražilo potrebne informacije.

(15) Ako vodeće nadzorno tijelo pokrene istragu na temelju pritužbe, stranke pod istragom trebalo bi bez odgode obavijestiti o podnošenju te pritužbe i o njezinim glavnim elementima. Međutim, pružanje takvih informacija od strane vodećeg nadzornog tijela moglo bi se odgoditi za onoliko dugo koliko je potrebno kako bi se zaštitio integritet istrage i omogućilo djelotvorno provođenje istražnih mjera.

(16) Kako bi se zajamčilo djelotvorno funkcioniranje mehanizama suradnje i konzistentnosti iz poglavlja VII. Uredbe (EU) 2016/679, važno je da se slučajevi koji se odnose na prekograničnu obradu rješavaju pravodobno i u skladu s duhom iskrene i djelotvorne suradnje na kojoj se temelji članak 60. Uredbe (EU) 2016/679. Vodeće nadzorno tijelo trebalo bi izvršavati svoju nadležnost u okviru bliske suradnje s drugim predmetnim nadzornim tijelima. Jednako tako, predmetna nadzorna tijela trebala bi se u ranoj fazi aktivno uključiti u istragu radi nastojanja za postizanje konsenzusa i potpuno iskoristiti alate predviđene Uredbom (EU) 2016/679. Važno je da se suradnja među nadzornim tijelima temelji na otvorenom dijalogu kojim se predmetnim nadzornim tijelima omogućuje da značajno utječu na tijek istrage dijeljenjem svojih iskustava i stajališta s vodećim nadzornim tijelom, uz poštovanje diskrecijskog prava koje uživa svako nadzorno tijelo. Nadzorna tijela trebala bi provoditi postupke na brz i učinkovit način te bi trebala međusobno surađivati na iskren i djelotvoran način, među ostalim pružanjem potpore ako je to potrebno i odgovaranjem na zahtjeve bez odgode.

(17) Nadzorna tijela trebala bi odlučiti o pritužbama u razumnom roku. Ovom se Uredbom zbog toga utvrđuju rokovi. Određivanje razumnog roka ovisi o okolnostima pojedinačnog slučaja, a posebno o njegovu kontekstu, raznim postupovnim koracima vodećeg nadzornog tijela, ponašanju stranaka pod istragom i podnositelja pritužbe tijekom postupka te složenosti slučaja. Kako bi se djelotvorno zaštitila temeljna prava i slobode ispitanikâ u vezi s obradom osobnih podataka, važno je da se pritužbe rješavaju na učinkovit i brz način. Ovisno o okolnostima slučaja, vrijeme potrebno za rješavanje pritužbe moglo bi biti kraće od roka predviđenog u ovoj Uredbi. Učinkovita suradnja između vodećeg nadzornog tijela i drugih predmetnih nadzornih tijela također može imati pozitivan učinak na brzo rješavanje slučajeva.

(18) Podnositelj pritužbe trebao bi imati mogućnost komunicirati isključivo s nadzornim tijelom kojem je podnesena njegova pritužba. Ta mogućnost ne sprečava podnositelja pritužbe da izravno komunicira s drugim nadzornim tijelom, uključujući vodeće nadzorno tijelo.

(19) Važno je uzeti u obzir osobne podatke koji se obrađuju i situaciju ispitanika, na primjer ako se pritužba odnosi na obradu osobnih podataka djece.

(20) Vodeće nadzorno tijelo trebalo bi nadzornom tijelu kojem je pritužba podnesena dostaviti potrebne informacije o napretku istrage radi dostavljanja ažuriranih informacija podnositelju pritužbe.

(21) Kako bi brzo okončala kršenja Uredbe (EU) 2016/679 i podnositeljima pritužbi pružilo brzo rješenje, nadzorna tijela trebala bi nastojati, prema potrebi, riješiti pritužbe putem postupka ranog rješavanja u skladu s ovom Uredbom. U tu bi svrhu nadzorno tijelo trebalo utvrditi je li kršenje koje se navodi u pritužbi okončano na način kojim bi pritužba postala bespredmetna. Države članice nisu obvezne uvesti nove postupke u skladu s nacionalnim pravom kako bi svojim nadzornim tijelima omogućile rješavanje pritužbe putem postupka ranog rješavanja.

(22) Pritužbu bi trebalo riješiti putem postupka ranog rješavanja samo ako podnositelj pritužbe nije pravodobno podnio prigovor na zaključak da je navodno kršenje okončano i da je pritužba stoga bespredmetna. Rano rješavanje pritužbe trebalo bi se stoga primjenjivati na slučajeve u kojima podnositelj pritužbe može primjereno procijeniti predloženi ishod.

(23) Rano rješavanje pritužbe može biti posebno korisno za brzo rješavanje pritužbi koje se odnose na kršenja prava ispitanika na temelju poglavlja III. Uredbe (EU) 2016/679 na zadovoljstvo podnositelja pritužbe. To rano rješavanje trebalo bi omogućiti nadzornom tijelu kojem je pritužba podnesena ili vodećem nadzornom tijelu da na temelju preliminarne suradnje s voditeljem obrade i pod uvjetom da su pribavljeni popratni dokazi utvrdi da je pritužba bespredmetna.

(24) Rano rješavanje pritužbe putem postupka ranog rješavanja ne bi trebalo dovoditi u pitanje izvršavanje ovlasti vodećeg nadzornog tijela u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 o istom predmetu, na primjer u slučaju sustavnih ili opetovanih kršenja te uredbe.

(25) Ako vodeće nadzorno tijelo kojem je pritužba proslijeđena smatra da se pritužba može riješiti putem postupka ranog rješavanja, drugim predmetnim nadzornim tijelima trebalo bi podnijeti nacrt odluke na temelju članka 60. stavka 3. Uredbe (EU) 2016/679 radi donošenja konačne odluke u skladu s člankom 60. stavkom 7. Uredbe (EU) 2016/679 kojom se utvrđuje da je navodno kršenje okončano i da je pritužbu ili dio pritužbe riješilo vodeće nadzorno tijelo. Podneseni nacrt odluke stoga bi se mogao pojednostavniti i ograničiti na informaciju da je pritužba u potpunosti ili djelomično riješena putem postupka ranog rješavanja, navodeći razloge na kojima se temelji odluka i opseg rješenja te potvrđujući da je pritužba stoga bespredmetna. U takvim slučajevima vodeće nadzorno tijelo trebalo bi izravno podnijeti svoj nacrt odluke drugim predmetnim nadzornim tijelima, a da pritom ne mora sastaviti i dostaviti sažetak ključnih pitanja ili preliminarne nalaze.

(26) Ako je vodeće nadzorno tijelo zauzelo preliminarno stajalište o glavnim pitanjima u istrazi, vodeće nadzorno tijelo trebalo bi moći surađivati s drugim predmetnim nadzornim tijelima putem jednostavnog postupka suradnje. Jednostavan postupak suradnje trebao bi se primjenjivati na pojedinačnoj osnovi, pod uvjetom da vodeće nadzorno tijelo smatra da ne postoji opravdana sumnja u pogledu opsega istrage te da utvrđena pravna i činjenična pitanja ne zahtijevaju dodatnu suradnju koja bi bila potrebna za potrebe složene istrage, posebno ako se ta pitanja mogu riješiti na temelju značajki slučaja i prethodnih odluka u sličnim slučajevima. Osim toga, važno je da vodeće nadzorno tijelo pri ocjeni da će se vjerojatno postići konsenzus o glavnim elementima slučaja uzme u obzir i postojeću sudsku praksu i smjernice koje je donio Odbor o navodnim kršenjima Uredbe (EU) 2016/679 koja treba istražiti. Jednostavan postupak suradnje u načelu se ne primjenjuje ako slučaj otvara sustavne ili opetovane probleme u nekoliko država članica, odnosi se na opće pravno pitanje u pogledu tumačenja, primjene ili izvršavanja Uredbe (EU) 2016/679, ako je povezan s preklapanjem zaštite podataka s drugim pravnim područjima, utječe na velik broj ispitanika u nekoliko država članica ili je povezan s velikim brojem pritužbi u nekoliko država članica ili ako bi mogao postojati visok rizik za prava i slobode ispitanikâ.

(27) Ako vodeće nadzorno tijelo namjerava primijeniti jednostavan postupak suradnje, trebalo bi obavijestiti druga predmetna nadzorna tijela o svojoj namjeri i dostaviti sve relevantne informacije o značajkama slučaja i pritužbi, uključujući glavne relevantne činjenice i navodno kršenje koje treba istražiti. Ako se primjenjuje jednostavan postupak suradnje, vodeće nadzorno tijelo trebalo bi nastaviti surađivati s drugim predmetnim nadzornim tijelima i podnijeti nacrt odluke u rokovima predviđenima u ovoj Uredbi.

(28) Ako je nadzorno tijelo dužno poduzeti određene postupovne korake u određenim rokovima, svrha je tih rokova osigurati da postupak napreduje i da se zaključi u razumnom roku. Ti rokovi ne sprječavaju nadzorna tijela da poduzmu potrebne postupovne korake nakon njihova isteka. Stoga je potrebno osigurati da se poduzimanje takvih postupovnih koraka nakon isteka odgovarajućih rokova ne može smatrati razlogom za nezakonitost ili nevaljanost predmetnog postupovnog koraka ili konačne odluke.

(29) Vodeće nadzorno tijelo trebalo bi moći produljiti rok za podnošenje nacrta odluke. Takva produljenja trebala bi se primjenjivati samo iznimno zbog složenosti slučaja. Druga predmetna nadzorna tijela trebala bi biti obaviještena i imati mogućnost podnošenja prigovora na produljenje, što bi vodeće nadzorno tijelo trebalo uzeti u obzir pri odlučivanju o tome treba li primijeniti produljenje roka i, ako je to primjenjivo, o trajanju tog produljenja.

(30) Ako vodeće nadzorno tijelo produlji rok za podnošenje nacrta odluke, druga predmetna nadzorna tijela trebala bi moći obavijestiti vodeće nadzorno tijelo o svojoj procjeni da postoji potreba za djelovanjem kako bi se zaštitila prava i slobode ispitanikâ. Ako je vodeće nadzorno tijelo obaviješteno o takvoj procjeni i ne podnese nacrt odluke unutar produljenog roka, trebalo bi pretpostaviti da postoji hitna potreba za djelovanjem iz članka 66. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679. Neovisno o toj mogućnosti, hitni postupak i dalje je dostupan nadzornim tijelima podložno uvjetima utvrđenima u članku 66. Uredbe (EU) 2016/679.

(31) Kako bi se osiguralo da se postupak vodi na učinkovit način, ne dovodeći u pitanje postupovnu autonomiju država članica, poželjno je da pravni lijekovi protiv postupovnih koraka koje poduzimaju nadzorna tijela budu dostupni samo u vezi s pravnim lijekom protiv konačne odluke, osim ako taj postupovni korak sam po sebi i neovisno o konačnoj odluci nepovratno utječe na prava stranke pod istragom ili podnositelja pritužbe.

(32) Osobito je važno da nadzorna tijela postignu konsenzus o ključnim aspektima slučaja što je prije moguće i prije donošenja nacrta odluke iz članka 60. Uredbe (EU) 2016/679.

(33) Razmjena relevantnih informacija između vodećeg nadzornog tijela i drugih predmetnih nadzornih tijela važan je element za podupiranje iskrene i djelotvorne suradnje. Ta razmjena i pravodobno pružanje konkretnih informacija od strane vodećeg nadzornog tijela kontinuiran je proces tijekom cijele istrage, a potrebni dokumenti i pojedinosti mogu se razlikovati ovisno o složenosti slučaja. Ovisno o fazi istrage i okolnostima slučaja, relevantne informacije mogle bi uključivati, među ostalim, razmjenu korespondencije s voditeljem obrade ili ispitanikom u vezi s pritužbom ili istragom, pripremne dokumente za reviziju ili inspekciju ili preliminarnu tehničku ili pravnu procjenu koje provodi vodeće nadzorno tijelo kao rezultat određenog koraka u njegovoj istrazi.

(34) Iako bi vodeće nadzorno tijelo drugim predmetnim nadzornim tijelima trebalo dostaviti sve relevantne informacije bez odgode nakon što postanu dostupne, druga predmetna nadzorna tijela također bi trebala proaktivno staviti na raspolaganje sve relevantne informacije koje smatraju korisnima za procjenu pravnih i činjeničnih elemenata slučaja. Razmjenom relevantnih informacija trebala bi se podupirati brza i djelotvorna suradnja među nadzornim tijelima, a razmjena u određenim slučajevima može biti potkrijepljena sažecima, izvacima ili preslikama dokumenata kako bi se olakšalo brzo razumijevanje slučaja i istodobno omogućilo pružanje dopunskih informacija, prema potrebi. Kako bi se olakšala djelotvorna i odgovarajuća razmjena relevantnih informacija među nadzornim tijelima, Odbor bi trebao moći utvrditi modalitete i zahtjeve za razmjenu takvih informacija.

(35) Kao dio relevantnih informacija o određenom slučaju vodeće nadzorno tijelo trebalo bi drugim predmetnim nadzornim tijelima dostaviti sažetak ključnih pitanja u kojem izlaže svoje preliminarno stajalište o glavnim pitanjima u istrazi. Taj bi sažetak trebalo dostaviti u dovoljno ranoj fazi kako bi se omogućilo djelotvorno uključivanje stajališta koja su dostavila druga predmetna nadzorna tijela, ali u isto vrijeme tijekom faze u kojoj vodeće nadzorno tijelo ima dovoljno elemenata za oblikovanje svojih stajališta o slučaju, prema potrebi putem preliminarne analize i mogućih početnih istražnih mjera. Sažetak ključnih pitanja trebao bi, ako je primjenjivo, uključivati i preliminarno utvrđivanje mogućih korektivnih mjera ako vodeće nadzorno tijelo ima dovoljno elemenata za oblikovanje preliminarnog stajališta o tim mjerama, osobito kada se odredbe Uredbe (EU) 2016/679 na koje se odnosi navodno kršenje mogu lako utvrditi u ranoj fazi.

(36) Predmetna nadzorna tijela trebala bi imati priliku iznijeti svoje primjedbe o sažetku ključnih pitanja, uključujući o širokom rasponu pitanja, kao što su opseg istrage, utvrđivanje navodnih kršenja i utvrđivanje činjeničnih i pravnih pitanja relevantnih za istragu. S obzirom na to da opseg istrage određuje pitanja za koja se zahtijeva istraga koju provodi vodeće nadzorno tijelo, nadzorna tijela trebala bi nastojati postići konsenzus o opsegu istrage što je prije moguće.

(37) U interesu djelotvorne uključive suradnje između vodećeg nadzornog tijela i svih drugih predmetnih nadzornih tijela važno je da sažetak ključnih pitanja i primjedbe predmetnih nadzornih tijela budu sažeti i formulirani dovoljno jasno i precizno kako bi bili lako razumljivi svim nadzornim tijelima. Pravne argumente trebalo bi strukturirati s obzirom na dio sažetka ključnih pitanja na koji se odnose. Sažetak ključnih pitanja i primjedbe predmetnih nadzornih tijela mogu se dopuniti dodatnim dokumentima. Međutim, samo upućivanje na dopunske dokumente u primjedbama predmetnog nadzornog tijela ne može nadomjestiti nedostatak bitnih pravnih ili činjeničnih argumenata koji bi trebali biti navedeni u primjedbama. Osnovni pravni i činjenični elementi na koje se poziva u tim dokumentima trebaju biti naznačeni, barem sažeto, dosljedno i razumljivo u samoj primjedbi.

(38) Za postizanje konsenzusa u duhu iskrene i djelotvorne suradnje nadzorna tijela trebala bi moći koristiti sva potrebna sredstva. Ako postoji razilaženje u mišljenjima između vodećeg nadzornog tijela i drugih predmetnih nadzornih tijela o opsegu istrage koja se temelji na pritužbi, uključujući odredbe Uredbe (EU) 2016/679 na koje se odnosi navodno kršenje koje treba istražiti, ili ako se primjedbe predmetnih nadzornih tijela odnose na važnu promjenu u složenoj pravnoj ili činjeničnoj procjeni, ili na preliminarno utvrđivanje mogućih korektivnih mjera, predmetna nadzorna tijela trebala bi koristiti alate predviđene člancima 61. i 62. Uredbe (EU) 2016/679.

(39) Uredbom (EU) 2016/679 omogućeno je nadzornom tijelu da od Odbora zatraži hitnu obvezujuću odluku ako nadležno nadzorno tijelo nije poduzelo prikladnu mjeru u situaciji u kojoj postoji hitna potreba za djelovanjem radi zaštite prava i sloboda ispitanikâ. U skladu s ovom Uredbom, ako nakon upotrebe sredstava utvrđenih u ovoj Uredbi nadzorna tijela ne postignu konsenzus o opsegu istrage koja se temelji na pritužbi, trebalo bi pretpostaviti da su ispunjeni uvjeti iz članka 66. stavka 3. Uredbe (EU) 2016/679 za traženje hitne obvezujuće odluke, a nadzorno tijelo trebalo bi zatražiti hitnu obvezujuću odluku Odbora. Hitna obvezujuća odluka Odbora o opsegu istrage koja se temelji na pritužbi ne može prejudicirati ishod istrage vodećeg nadzornog tijela niti djelotvornost prava stranaka pod istragom na saslušanje.

(40) Postupovna prava trebalo bi dodijeliti podnositelju pritužbe u mjeri u kojoj se to odnosi na njegova prava i slobode kao ispitanika. Postupovnim koracima utvrđenima u ovoj Uredbi, koji se odnose na suradnju među nadzornim tijelima, ne dodjeljuju se prava podnositelju pritužbe ili strankama pod istragom. Stoga se ovom Uredbom pojašnjava kojim se odredbama o postupovnim koracima ne dodjeljuju prava pojedincima ili strankama pod istragom niti ograničavaju ta prava.

(41) Podnositelji pritužbi trebali bi prije donošenja odluke koja na njih negativno utječe imati priliku iznijeti svoja stajališta. Stoga bi u slučaju potpunog ili djelomičnog odbijanja ili odbacivanja pritužbe u slučaju koji se odnosi na prekograničnu obradu podnositelj pritužbe trebao imati priliku iznijeti svoja stajališta prije podnošenja nacrta odluke na temelju članka 60. stavka 3. Uredbe (EU) 2016/679, revidiranog nacrta odluke na temelju članka 60. stavka 5. te uredbe ili obvezujuće odluke Odbora na temelju članka 65. stavka 1. točke (a) te uredbe.

(42) Potrebno je razjasniti podjelu odgovornosti između vodećeg nadzornog tijela i nadzornog tijela kojem je pritužba podnesena u slučaju potpunog ili djelomičnog odbijanja ili odbacivanja pritužbe u slučaju koji se odnosi na prekograničnu obradu. Kao kontaktna točka za podnositelja pritužbe tijekom istrage, nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena trebalo bi pružiti priliku podnositelju pritužbe da iznese svoja stajališta o predloženom potpunom ili djelomičnom odbijanju ili odbacivanju pritužbe te bi to tijelo trebalo biti odgovorno za svu komunikaciju s podnositeljem pritužbe. Svu tu komunikaciju trebalo bi proslijediti vodećem nadzornom tijelu. S obzirom na to da je na temelju članka 60. stavaka 8. i 9. Uredbe (EU) 2016/679 nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena odgovorno za donošenje konačne odluke o potpunom ili djelomičnom odbijanju ili odbacivanju pritužbe, vodeće nadzorno tijelo trebalo bi pripremiti nacrt odluke iz članka 60. stavka 3. Uredbe (EU) 2016/679, u suradnji s nadležnim tijelom kojem je pritužba podnesena. Ta suradnja uključuje mogućnost traženja pomoći nadzornog tijela kojem je pritužba podnesena u pripremi takvog nacrta.

(43) Djelotvornim izvršavanjem pravila Unije o zaštiti podataka trebalo bi se u potpunosti poštovati pravo na obranu stranaka pod istragom, što je temeljno načelo prava Unije koje se mora poštovati u svim okolnostima, a to je pravo posebno važno u postupcima koji bi mogli dovesti do sankcija.

(44) Kako bi se djelotvorno zaštitilo pravo na dobru upravu i prava na obranu, koja su sadržana u Povelji Europske unije o temeljnim pravima („Povelja”), važno je predvidjeti jasna pravila o ostvarivanju prava svake osobe na saslušanje prije poduzimanja bilo kakve pojedinačne mjere koja bi na nju negativno utjecala.

(45) Pravilima o upravnom postupku koja primjenjuju nadzorna tijela pri izvršavanju Uredbe (EU) 2016/679 trebalo bi osigurati da stranke pod istragom stvarno imaju priliku iznijeti svoja stajališta o istinitosti i relevantnosti iznesenih činjenica te iznesenih okolnosti i prigovora koje je istaknulo nadzorno tijelo tijekom cijelog postupka, čime im se omogućuje ostvarivanje njihova prava na obranu. Preliminarnim nalazima utvrđuje se preliminarno stajalište o navodnom kršenju Uredbe (EU) 2016/679 nakon istrage. Oni su stoga bitno postupovno jamstvo kojim se osigurava poštovanje prava na saslušanje. Strankama pod istragom trebalo bi omogućivanjem uvida u upravni spis pružiti dokumente koji su im potrebni za djelotvornu obranu i davanje primjedbi na optužbe koje im se stavljaju na teret.

(46) Tim se pravilima ne bi trebala dovoditi u pitanje mogućnost da nadzorna tijela odobre daljnji uvid u upravni spis radi saslušanja stajališta bilo koje od stranaka pod istragom ili podnositelja pritužbe tijekom postupka, u skladu s nacionalnim pravom vodećeg nadzornog tijela.

(47) Preliminarni nalazi određuju opseg istrage, a tako i opseg svake buduće konačne odluke, ovisno o slučaju, donesene na temelju obvezujuće odluke koju je izdao Odbor na temelju članka 65. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2016/679, koja može biti upućena voditeljima obrade ili izvršiteljima obrade. Preliminarni nalazi, čak i ako su sažeti, trebali bi biti dovoljno jasni da omoguće strankama pod istragom da pravilno utvrde prirodu navodnog kršenja Uredbe (EU) 2016/679. Obveza davanja strankama pod istragom svih informacija potrebnih kako bi se mogle primjereno braniti ispunjena je ako se u konačnoj odluci ne tvrdi da su stranke pod istragom počinile kršenja osim kršenja navedenih u preliminarnim nalazima i ako se uzimaju u obzir samo činjenice o kojima su stranke pod istragom imale priliku iznijeti svoja stajališta. Međutim, konačna odluka vodećeg nadzornog tijela ne mora biti kopija preliminarnih nalaza. Vodećem nadzornom tijelu trebalo bi omogućiti da u svojoj konačnoj odluci uzme u obzir odgovore stranaka pod istragom na preliminarne nalaze i, ako je primjenjivo, na revidirani nacrt odluke na temelju članka 60. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/679. Vodeće nadzorno tijelo trebalo bi moći provesti vlastitu procjenu činjenica i pravnih argumenata koje su iznijele stranke pod istragom kako bi ili odbilo argumente ako vodeće nadzorno tijelo utvrdi da su neosnovani ili kako bi upotpunilo i preinačilo svoje činjenične i pravne nalaze u prilog argumentima koje prihvaća. Na primjer, uzimanje u obzir argumenta koji je stranka pod istragom iznijela tijekom upravnog postupka, a da joj nije dana prilika da prije donošenja konačne odluke u tom pogledu izrazi mišljenje, ne može samo po sebi predstavljati kršenje prava na obranu.

(48) Ovom se Uredbom predviđaju pravila za situacije u kojima se nacionalnim pravom od vodećeg nadzornog tijela zahtijeva daljnje sudjelovanje u naknadnim domaćim postupcima povezanima s istim slučajem, kao što su upravni žalbeni postupci.

(49) Stranke pod istragom trebale bi imati pravo na saslušanje prije podnošenja revidiranog nacrta odluke na temelju članka 60. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/679 ili donošenja obvezujuće odluke Odbora na temelju članka 65. stavka 1. točke (a) te uredbe. Novi pravni elementi uključuju relevantne i obrazložene prigovore ako ti prigovori sadržavaju pravne procjene koje se razlikuju od onih koje je vodeće nadzorno tijelo predložilo u nacrtu odluke podnesenom u skladu s člankom 60. stavkom 4. Uredbe (EU) 2016/679.

(50) Podnositeljima pritužbi trebalo bi omogućiti da sudjeluju u postupcima koje je pokrenulo nadzorno tijelo radi utvrđivanja ili razjašnjavanja pitanja povezanih s mogućim kršenjem Uredbe (EU) 2016/679. Činjenica da je nadzorno tijelo već pokrenulo istragu o predmetu pritužbe ili će se pritužbom baviti u istrazi pokrenutoj po službenoj dužnosti nakon primitka pritužbe ne sprečava kvalifikaciju ispitanika kao podnositelja pritužbe. Istraga nadzornog tijela o mogućem kršenju Uredbe (EU) 2016/679 koje počini voditelj obrade ili izvršitelj obrade postupak je koji je pokrenulo nadzorno tijelo, na vlastitu inicijativu ili na temelju pritužbe, pri ispunjavanju svojih zadaća na temelju članka 57. stavka 1. te uredbe. Stranke pod istragom i podnositelj pritužbe nisu u jednakoj postupovnoj situaciji i ključno je zaštititi pravo na obranu stranke pod istragom. Stranke pod istragom i podnositelj pritužbe mogu se pozvati na temeljno pravo na saslušanje ako odluka negativno utječe na njihov pravni položaj.

(51) Podnositeljima pritužbi trebalo bi omogućiti podnošenje njihovih pisanih stajališta o preliminarnim nalazima u mjeri u kojoj se ta stajališta odnose na njihovu pritužbu u vezi s obradom njihovih osobnih podataka. Oni, međutim, ne bi smjeli imati uvid u poslovne tajne ili druge povjerljive informacije stranaka pod istragom ili trećih osoba.

(52) Pri utvrđivanju rokova u kojima stranke pod istragom i podnositelji pritužbi moraju iznijeti svoja stajališta o preliminarnim nalazima važno je da nadzorna tijela uzmu u obzir složenost pitanja postavljenih u preliminarnim nalazima kako bi se osiguralo da stranke pod istragom i podnositelji pritužbi imaju dovoljno prilika da smisleno iznesu svoja stajališta o postavljenim pitanjima.

(53) Razmjena stajališta među nadzornim tijelima prije podnošenja nacrta odluke podrazumijeva otvoreni dijalog i opsežnu razmjenu stajališta pri čemu bi nadzorna tijela trebala dati sve od sebe da postignu konsenzus o daljnjim koracima u istrazi. S druge strane, do neslaganja izraženog u relevantnim i obrazloženim prigovorima na temelju članka 60. stavka 4. Uredbe (EU) 2016/679, zbog kojeg se povećava mogućnost za rješavanje sporova između nadzornih tijela na temelju članka 65. te uredbe i odgađa donošenje konačne odluke nadležnog nadzornog tijela, trebalo bi doći samo u slučaju neuspjeha nadzornih tijela da postignu konsenzus i ako je to potrebno za osiguravanje dosljednog tumačenja Uredbe (EU) 2016/679. Takve bi prigovore trebalo koristiti kad je riječ o pitanjima povezanima s dosljednim izvršavanjem Uredbe (EU) 2016/679.

(54) Radi učinkovitog i uključivog okončanja postupka rješavanja spora, pri čemu bi sva nadzorna tijela trebala moći doprinijeti svojim stajalištima i vodeći računa o vremenskim ograničenjima tijekom rješavanja spora, oblik i struktura relevantnih i obrazloženih prigovora trebali bi ispuniti određene zahtjeve.

(55) Uvid u upravni spis predviđen je kao dio prava na obranu i prava na dobru upravu sadržanih u Povelji. Strankama pod istragom trebalo bi omogućiti uvid u upravni spis kad se obavijeste o preliminarnim nalazima te bi trebalo utvrditi rok za podnošenje njihova pisanog odgovora na preliminarne nalaze.

(56) Pri odobravanju uvida u upravni spis strankama pod istragom i podnositelju pritužbe nadzorna tijela trebala bi osigurati zaštitu poslovnih tajni i drugih povjerljivih informacija. Kategorija „druge povjerljive informacije" obuhvaća informacije koje nisu poslovne tajne, ali bi se mogle smatrati povjerljivima u skladu s pravom Unije i nacionalnim pravom u mjeri u kojoj bi njihovo otkrivanje znatno naškodilo voditelju obrade, izvršitelju obrade ili fizičkoj ili pravnoj osobi. Povjerljive informacije trebale bi osobito uključivati informacije koje su poznate samo ograničenom broju osoba i čije bi otkrivanje moglo nanijeti ozbiljnu štetu osobi koja ih je pružila ili trećim osobama te ako su interesi koji bi mogli biti ugroženi otkrivanjem takvih informacija objektivno dostojni zaštite. Nadzorna tijela trebala bi imati mogućnost zahtijevati da stranke pod istragom koje dostavljaju ili su dostavile dokumente ili izjave označe povjerljive informacije.

(57) Ako su poslovne tajne ili druge povjerljive informacije potrebne za dokazivanje kršenja, nadzorna tijela trebala bi za svaki pojedinačni dokument na proporcionalan način procijeniti je li potreba za njegovim otkrivanjem veća od štete koja bi time mogla nastati.

(58) Uvid u dokumente uključene u upravni spis na temelju pristupa javnim dokumentima treba se osigurati u skladu s nacionalnim pravom država članica. U tom je pogledu važno zaštititi integritet postupka odlučivanja dok nadležno nadzorno tijelo ne donese konačnu odluku.

(59) Važno je da Odbor olakša pristup odlukama donesenima u skladu s mehanizmima suradnje i konzistentnosti tako što će tekst konačnih odluka koje su donijela nacionalna nadzorna tijela staviti na raspolaganje na internetu putem lako dostupnih registara. U skladu s primjenjivim nacionalnim pravom nadzorna tijela mogu prikriti imena i nazive te sve druge informacije koje omogućuju identifikaciju stranaka ili podnositelja pritužbi, kao i sve druge informacije koje su zaštićene prema primjenjivom pravu Unije i nacionalnom pravu.

(60) Važno je da se dostavljanjem inačice konačne odluke podnositelju pritužbe u skladu s ovom Uredbom i dalje ne dovodi u pitanje mogućnost nadzornog tijela da odluči hoće li odluku objaviti u okviru svojih korektivnih ovlasti.

(61) Pri upućivanju predmeta na rješavanje spora u skladu s člankom 65. Uredbe (EU) 2016/679 vodeće nadzorno tijelo trebalo bi Odboru dostaviti sve potrebne dokumente i informacije kako bi mu se omogućilo da ocijeni dopuštenost relevantnih i obrazloženih prigovora i donese odluku na temelju članka 65. stavka 1. točke (a) te uredbe. Nakon što Odbor bude imao sve potrebne dokumente i informacije, predsjednik Odbora trebao bi registrirati upućivanje predmeta u skladu s člankom 65. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/679.

(62) Obvezujuća odluka Odbora na temelju članka 65. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2016/679 trebala bi se odnositi isključivo na pitanja zbog kojih je pokrenuto rješavanje spora i biti sastavljena tako da vodeće nadzorno tijelo može donijeti konačnu odluku na temelju odluke Odbora.

(63) Kako bi se pojednostavnilo rješavanje sporova između nadzornih tijela koji se upućuju Odboru na temelju članka 65. stavka 1. točaka (b) i (c) Uredbe (EU) 2016/679, potrebno je utvrditi postupovna pravila o dokumentima i informacijama koji se trebaju dostaviti Odboru i na kojima bi Odbor trebao temeljiti svoju odluku. Potrebno je navesti i kad bi Odbor trebao registrirati upućivanje predmeta na rješavanje spora.

(64) Kako bi se pojednostavnio postupak za donošenje hitnih mišljenja i hitnih obvezujućih odluka Odbora na temelju članka 66. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/679, potrebno je utvrditi postupovna pravila o rokovima za zahtjeve za hitno mišljenje ili hitnu obvezujuću odluku te dokumente i informacije koji se trebaju podnijeti Odboru i na kojima bi Odbor trebao temeljiti svoju odluku.

(65) Uredbom (EU) 2016/679 predviđeno je da ispitanik ima pravo na učinkovit sudski pravni lijek ako nadležno nadzorno tijelo ne riješi pritužbu. Ovom se Uredbom ne stvaraju novi pravni lijekovi uz one koji su već utvrđeni Uredbom (EU) 2016/679 niti se ograničava primjena pravnih lijekova utvrđenih tom uredbom. Određene odredbe ove Uredbe posebno su važne za pravodobno donošenje konačne odluke nadzornih tijela pri rješavanju pritužbi. Pri utvrđivanju je li nadzorno tijelo riješilo pritužbu trebalo bi razmotriti je li nadzorno tijelo ispoštovalo određene rokove utvrđene u ovoj Uredbi i u Uredbi (EU) 2016/679. Pri tom utvrđivanju ključno je zaštititi pravo podnositelja pritužbe na rješavanje njegove pritužbe u razumnom roku. Odredbama ove Uredbe ne dovodi se u pitanje mogućnost da se u nacionalnom pravu predvide pravni lijekovi za stranku pod istragom, s obzirom na njezino pravo da se njezini predmeti riješe u razumnom roku.

(66) Za provedbu ove Uredbe potrebni su odgovarajući digitalni alati kojima se podupire brza i sigurna razmjena informacija. Važno je da svim tijelima za zaštitu podataka bude dostupan odgovarajući siguran zajednički elektronički alat, uzimajući u obzir iskustvo stečeno upotrebom postojećih alata. Također je važno osigurati resurse potrebne za uvođenje takvog elektroničkog alata i pobrinuti se za to da se tim alatom olakšavaju prikupljanje i konsolidacija statističkih podataka o izvršavanju u vezi sa slučajevima koji se odnose na prekograničnu obradu koje provodi Odbor.

(67) Poglavlja III. i IV. ove Uredbe odnose se na suradnju između nadzornih tijela, postupovna prava stranaka pod istragom i sudjelovanje podnositelja pritužbi. Kako bi se osigurala pravna sigurnost, te se odredbe ne bi trebale primjenjivati na istrage koje su u tijeku u trenutku stupanja na snagu ove Uredbe. Trebale bi se primjenjivati na istrage pokrenute po službenoj dužnosti 15 mjeseci nakon dana stupanja na snagu ove Uredbe i na istrage koje se temelje na pritužbama ako je pritužba podnesena 15 mjeseci nakon dana stupanja na snagu ove Uredbe. U poglavljima V. i VI. ove Uredbe predviđena su postupovna pravila za slučajeve koji su upućeni na rješavanje sporova na temelju članka 65. Uredbe (EU) 2016/679 i na zahtjeve za hitno mišljenje ili hitnu obvezujuću odluku na temelju članka 66. Uredbe (EU) 2016/679. Zbog pravne sigurnosti ta se poglavlja ne bi trebala primjenjivati na slučajeve koji su upućeni na rješavanje sporova prije stupanja na snagu ove Uredbe. Trebala bi se primjenjivati na sve slučajeve upućene na rješavanje sporova 15 mjeseci nakon dana stupanja na snagu ove Uredbe.

(68) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka i Odborom u skladu s člankom 42. stavcima 1. i 2. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([4]) te su oni 19. rujna 2023. dali zajedničko mišljenje,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet i područje primjene

Ovom se Uredbom utvrđuju postupovna pravila za rješavanje pritužbi i provođenje istraga u slučajevima koji se temelje na pritužbama i slučajevima koje nadzorna tijela pokrenu po službenoj dužnosti u izvršavanju Uredbe (EU) 2016/679 ako se ti slučajevi odnose na prekograničnu obradu. Rješavanje pritužbi i provođenje istraga u slučajevima koji se odnose na prekograničnu obradu uključuju utvrđivanje odnosi li se pojedini slučaj na prekograničnu obradu.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se definicije iz članka 4. Uredbe (EU) 2016/679.

Također se primjenjuje sljedeća definicija:

„stranka pod istragom” znači voditelj obrade ili izvršitelj obrade protiv kojeg se vodi istraga zbog navodnog kršenja Uredbe (EU) 2016/679 koje se odnosi na prekograničnu obradu.

([4]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Članak 3.

Načela povezana s izvršavanjem Uredbe (EU) 2016/679 u slučajevima koji se odnose na prekograničnu obradu

1. Nadzorna tijela provode postupke u okviru područja primjene ove Uredbe na brz i učinkovit način. Ona međusobno surađuju na iskren i djelotvoran način, među ostalim pružanjem potpore ako je to potrebno i odgovaranjem na međusobne zahtjeve bez odgode.

2. Nadzorno tijelo može spojiti ili razdvojiti postupke u skladu s nacionalnim postupovnim pravom, u mjeri u kojoj se spajanjem ili razdvajanjem tih postupaka ne ugrožavaju prava stranaka pod istragom ili prava podnositelja pritužbe.

3. Podnositelj pritužbe ima mogućnost komunicirati isključivo s nadzornim tijelom kojem je podnositelj pritužbe podnio svoju pritužbu na temelju članka 77. Uredbe (EU) 2016/679.

4. Rješavanje pritužbe uvijek dovodi do odluke koja podliježe učinkovitom sudskom pravnom lijeku u smislu članka 78. Uredbe (EU) 2016/679.

5. Radi učinkovitosti postupaka nadzorna tijela mogu ograničiti duljinu podnesaka stranke pod istragom i podnositelja pritužbe, uzimajući u obzir složenost slučaja i već dostavljene dokumente.

POGLAVLJE II.

PODNOŠENJE PRITUŽBI I RANO RJEŠAVANJE

Članak 4.

Pritužbe koje se odnose na prekograničnu obradu

1. Pritužba na temelju Uredbe (EU) 2016/679 koja se odnosi na prekograničnu obradu dopuštena je pod uvjetom da uključuje sljedeće informacije:

(a) ime i prezime te podatke za kontakt osobe koja podnosi pritužbu;

(b) ako pritužbu podnosi neprofitno tijelo, organizacija ili udruženje iz članka 80. Uredbe (EU) 2016/679, dokaz da je to tijelo, organizacija ili udruženje pravilno osnovano u skladu s pravom države članice;

(c) ako se pritužba podnosi na temelju članka 80. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679, naziv i podatke za kontakt tijela, organizacije ili udruženja koje podnosi tu pritužbu i dokaz da to tijelo, organizacija ili udruženje djeluje na temelju ovlaštenja ispitanika;

(d) informacije koje omogućuju identifikaciju voditelja obrade ili izvršitelja obrade koji je predmet pritužbe;

(e) opis navodnog kršenja Uredbe (EU) 2016/679.

Za dopuštenost pritužbe koja se odnosi na prekograničnu obradu nisu potrebne nikakve dodatne informacije osim onih iz prvog podstavka.

Administrativni modaliteti i zahtjevi na temelju nacionalnog postupovnog prava nadzornog tijela kojem je podnesena pritužba i dalje se primjenjuju.

2. Ako nadzorno tijelo kojem je podnesena pritužba utvrdi da pritužba ne sadržava informacije iz stavka 1. prvog podstavka, ono u roku od dva tjedna od njezina primitka pritužbu proglašava nedopuštenom i obavješćuje podnositelja pritužbe o razlozima za proglašavanje pritužbe nedopuštenom.

3. Podnositelj pritužbe nije dužan kontaktirati stranku pod istragom prije podnošenja pritužbe kako bi ta pritužba bila dopuštena.

Ne dovodeći u pitanje prvi podstavak, ako se pritužba odnosi na ostvarivanje prava ispitanika koje se oslanja na to da dotični ispitanik podnese zahtjev voditelju obrade, taj se zahtjev voditelju obrade podnosi prije podnošenja te pritužbe.

4. Nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena preliminarnim zaključkom utvrđuje sljedeće:

(a) odnosi li se pritužba na prekograničnu obradu;

(b) koje nadzorno tijelo ono smatra nadležnim za djelovanje kao vodeće nadzorno tijelo u skladu s člankom 56. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/679; i

(c) primjenjuje li se članak 56. stavak 2. Uredbe (EU) 2016/679.

5. Ako je pritužba koja se odnosi na prekograničnu obradu dopuštena i ako nije došlo do ranog rješavanja u skladu s člankom 5., nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena prosljeđuje tu pritužbu nadzornom tijelu za koje pretpostavlja da je nadležno djelovati kao vodeće nadzorno tijelo najkasnije šest tjedana od primitka te pritužbe i obavješćuje podnositelja pritužbe o tom prosljeđivanju.

Utvrđenje nadzornog tijela kojem je pritužba podnesena o dopuštenosti pritužbe obvezujuća je za vodeće nadzorno tijelo.

6. U roku od šest tjedana od primitka pritužbe nadzorno tijelo za koje se pretpostavlja da je nadležno djelovati kao vodeće nadzorno tijelo potvrđuje svoju nadležnost ili, ako postoje proturječna stajališta o tome koje je od drugih predmetnih nadzornih tijela nadležno za glavni poslovni nastan, upućuje predmet Europskom odboru za zaštitu podataka („Odbor”) radi rješavanja spora na temelju članka 65. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2016/679.

Ako nadzorno tijelo za koje se pretpostavlja da je nadležno djelovati kao vodeće nadzorno tijelo ne potvrdi svoju nadležnost ili ne uputi predmet Odboru u roku iz prvog podstavka, nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena upućuje predmet Odboru radi rješavanja spora na temelju članka 65. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2016/679.

7. Ne dovodeći u pitanje dopuštenost pritužbe, nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena ili vodeće nadzorno tijelo mogu zatražiti od podnositelja pritužbe da dostavi dodatne informacije kako bi se olakšalo rješavanje te pritužbe i omogućila njezina potpuna istraga.

8. Vodeće nadzorno tijelo bez odgode obavješćuje stranku pod istragom o podnošenju pritužbe i njezinim glavnim elementima.

Članak 5.

Rano rješavanje

1. Pritužba koja se odnosi na prekograničnu obradu povezana s ostvarivanjem prava ispitanika na temelju poglavlja III. Uredbe (EU) 2016/679 može se, prema potrebi, riješiti putem postupka kojim se omogućuje njezino rano rješavanje i koji provodi:

(a) nadzorno tijelo kojem je podnesena pritužba, nakon što je preliminarnim zaključkom utvrdilo da se pritužba odnosi na prekograničnu obradu i prije mogućeg prosljeđivanja pritužbe nadzornom tijelu za koje se pretpostavlja da je nadležno za djelovanje kao vodeće nadzorno tijelo; ili

(b) vodeće nadzorno tijelo kojem je pritužba proslijeđena u bilo kojem trenutku prije podnošenja preliminarnih nalaza drugim predmetnim nadzornim tijelima u skladu s člankom 19. ove Uredbe ili, ako se primjenjuje jednostavan postupak suradnje iz članka 6. ove Uredbe, prije podnošenja nacrta odluke.

Nadzorna tijela mogu poticati i olakšavati rano rješavanje pritužbi te u tu svrhu komunicirati, ovisno o slučaju, sa strankom pod istragom ili podnositeljem pritužbe.

2. Za potrebe ranog rješavanja, ako nadzorno tijelo iz stavka 1. prvog podstavka točke (a) ili točke (b) utvrdi, na temelju popratnih dokaza, da je navodno kršenje okončano, to nadzorno tijelo smatra da je pritužba bespredmetna.

Ako se utvrdi da je pritužba bespredmetna, nadzorno tijelo iz stavka 1. prvog podstavka točke (a) ili točke (b), koristeći se jasnim i jednostavnim jezikom, obavješćuje podnositelja pritužbe:

(a) o tome da je navodno kršenje okončano i da ono smatra da je pritužba bespredmetna;

(b) o posljedicama ranog rješavanja; i

(c) o mogućnosti za podnositelja pritužbe da podnese prigovor na rano rješavanje u roku od četiri tjedna od primitka takvih informacija.

3. U postupku pred nadzornim tijelom kojem je podnesena pritužba, ako podnositelj pritužbe ne podnese prigovor u roku utvrđenom u stavku 2. drugom podstavku točki (c), to nadzorno tijelo u roku od dva tjedna od isteka tog roka utvrđuje da je pritužba riješena i o tom rješavanju obavješćuje podnositelja pritužbe, stranku pod istragom i, prema potrebi, vodeće nadzorno tijelo.

4. U postupku pred vodećim nadzornim tijelom kojem je pritužba proslijeđena, ako podnositelj pritužbe ne podnese prigovor u roku utvrđenom u stavku 2. drugom podstavku točki (c) ovog članka, to vodeće nadzorno tijelo podnosi nacrt odluke u skladu s člankom 60. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/679 u roku od četiri tjedna od isteka tog roka, s ciljem donošenja konačne odluke u skladu s člankom 60. stavkom 7. Uredbe (EU) 2016/679 kojom se utvrđuje da je pritužba riješena.

5. Ranim rješavanjem pritužbe ne dovodi se u pitanje izvršavanje ovlasti vodećeg nadzornog tijela iz članka 58. Uredbe (EU) 2016/679 u pogledu istog predmeta.

6. Članci od 10. do 20. ne primjenjuju se na pritužbe riješene na temelju ovog članka.

POGLAVLJE III.

SURADNJA IZ ČLANKA 60. UREDBE (EU) 2016/679

ODJELJAK 1.

JEDNOSTAVNA SURADNJA

Članak 6.

Jednostavni postupak suradnje

1. Nakon što vodeće nadzorno tijelo formira preliminarno stajalište o glavnim pitanjima u istrazi, ono može surađivati s drugim predmetnim nadzornim tijelima u okviru jednostavnog postupka suradnje, u skladu s ovim člankom, ako:

(a) smatra da ne postoji opravdana sumnja u pogledu opsega istrage, posebno u pogledu odredbi Uredbe (EU) 2016/679 na koje se odnosi navodno kršenje koje treba istražiti; i

(b) pravna i činjenična pitanja koja je utvrdilo vodeće nadzorno tijelo ne zahtijevaju dodatnu suradnju s drugim predmetnim nadzornim tijelima koja bi bila potrebna za potrebe složene istrage, posebno ako se ta pitanja mogu riješiti na temelju prethodnih odluka u sličnim slučajevima.

Ako vodeće nadzorno tijelo primjenjuje jednostavni postupak suradnje iz prvog podstavka, ne primjenjuju se članci 10., 11., 16., 19. i 20. te članak 23. stavak 1. točke (a) i (b) i članak 23. stavak 2. ove Uredbe. Vodeće nadzorno tijelo podnosi nacrt odluke u skladu s člankom 60. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/679 u roku iz članka 12. stavka 6. ove Uredbe.

2. Vodeće nadzorno tijelo obavješćuje druga predmetna nadzorna tijela o svojoj namjeri da primijeni jednostavni postupak suradnje te pruža informacije o značajkama slučaja koje su relevantne kako bi se utvrdilo jesu li ispunjeni uvjeti iz stavka 1. ovog članka, u roku od šest tjedana od kada vodeće nadzorno tijelo potvrdi svoju nadležnost u skladu s člankom 4. stavkom 6. ove Uredbe ili od kada Odbor donese obvezujuću odluku u skladu s člankom 65. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2016/679.

3. Ako bilo koje od drugih predmetnih nadzornih tijela uloži prigovor na primjenu jednostavnog postupka suradnje u roku od dva tjedna od primitka obavijesti o tome, taj se postupak ne primjenjuje, a vodeće nadzorno tijelo sastavlja sažetak ključnih pitanja u skladu s člankom 10. i surađuje s drugim predmetnim nadzornim tijelima u skladu s postupcima utvrđenima u poglavlju III.

4. Pri primjeni jednostavnog postupka suradnje vodeće nadzorno tijelo prije podnošenja nacrta odluke osigurava da se, ako je primjenjivo, strankama pod istragom osigura pravo na saslušanje i da se podnositelju pritužbe pruži prilika da iznese svoja stajališta. Za potrebe ovog stavka i dalje se primjenjuju administrativni modaliteti i zahtjevi na temelju nacionalnog postupovnog prava vodećeg nadzornog tijela, ili nadzornog tijela kojem je pritužba podnesena, ako je primjenjivo.

5. Poglavlje III. ne primjenjuje se na slučajeve koje rješava predmetno nadzorno tijelo na temelju članka 56. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/679.

ODJELJAK 2.

POSTIZANJE KONSENZUSA U SMISLU ČLANKA 60. STAVKA 1. UREDBE (EU) 2016/679

Članak 7.

Dodjeljivanje ili ograničavanje prava

Odredbe ovog odjeljka odnose se na suradnju među nadzornim tijelima te se njima ne dodjeljuju prava pojedincima ili strankama pod istragom, niti se njihova prava ograničavaju.

Članak 8.

Suradnja među nadzornim tijelima

Dok surađuju u nastojanju da postignu konsenzus, kako je predviđeno u članku 60. stavku 1. Uredbe (EU) 2016/679, nadzorna tijela mogu koristiti sva sredstva predviđena u toj uredbi, uključujući uzajamnu pomoć u skladu s člankom 61. te uredbe i zajedničke operacije u skladu s člankom 62. te uredbe.

Članak 9.

Relevantne informacije koje vodeće nadzorno tijelo i druga predmetna nadzorna tijela trebaju razmjenjivati

1. Vodeće nadzorno tijelo i druga predmetna nadzorna tijela razmjenjuju relevantne informacije iz članka 60. stavaka 1. i 3. Uredbe (EU) 2016/679. Te informacije, ako je primjenjivo, obuhvaćaju:

(a) informacije o pokretanju istrage o navodnom kršenju Uredbe (EU) 2016/679;

(b) zahtjeve za informacijama u skladu s člankom 58. stavkom 1. točkom (e) Uredbe (EU) 2016/679 i povezane dokumente koji proizlaze iz tih zahtjeva;

(c) informacije o korištenju drugih istražnih ovlasti iz članka 58. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679 i povezane dokumente koji proizlaze iz izvršavanja tih istražnih ovlasti;

(d) u slučaju da se pritužba namjerava potpuno ili djelomično odbiti ili odbaciti, razloge vodećeg nadzornog tijela za odbijanje ili odbacivanje pritužbe;

(e) informacije o ranom rješavanju pritužbe u skladu s člankom 5. ove Uredbe;

(f) sažetak ključnih pitanja i primjedbe na taj sažetak iz članka 10. ove Uredbe;

(g) informacije o opsegu istrage;

(h) informacije o razvoju događaja ili nalazima koji bi mogli dovesti do promjene opsega istrage ili pokretanja nove istrage;

(i) informacije o poduzetim koracima i provedenim pravnim analizama čiji je cilj utvrditi je li došlo do kršenja Uredbe (EU) 2016/679 prije izrade preliminarnih nalaza i prije izrade nacrta odluke;

(j) preliminarne nalaze;

(k) odgovore stranaka pod istragom na preliminarne nalaze;

(l) stajališta podnositelja pritužbe o verziji preliminarnih nalaza koja nije povjerljiva i, ako je relevantno, o drugim aspektima istrage o kojima je podnositelj pritužbe eventualno podnio pisane podneske;

(m) u slučaju potpunog ili djelomičnog odbijanja ili odbacivanja pritužbe, pisane podneske podnositelja pritužbe;

(n) informacije o svim relevantnim koracima koje je poduzelo vodeće nadzorno tijelo nakon primitka odgovora stranaka pod istragom na preliminarne nalaze i prije podnošenja nacrta odluke iz članka 60. stavka 3. Uredbe (EU) 2016/679;

(o) stajališta stranaka pod istragom o revidiranom nacrtu odluke;

(p) sve druge informacije koje se smatraju korisnima i relevantnima za istragu.

2. Tijekom istrage vodeće nadzorno tijelo i druga predmetna nadzorna tijela razmjenjuju informacije iz stavka 1. ovog članka što je prije moguće, a najkasnije jedan tjedan od kada takve informacije postanu dostupne, osim ako je drukčije predviđeno u ovoj Uredbi ili u Uredbi (EU) 2016/679.

3. Odbor može utvrditi modalitete i zahtjeve za razmjenu relevantnih informacija među nadzornim tijelima.

Članak 10.

Sažetak ključnih pitanja

1. Nakon što vodeće nadzorno tijelo formira preliminarno stajalište o glavnim pitanjima u istrazi, sastavlja sažetak ključnih pitanja za potrebe suradnje na temelju članka 60. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679.

2. Sažetak ključnih pitanja uključuje sljedeće:

(a) glavne relevantne činjenice;

(b) preliminarno utvrđivanje opsega istrage, posebno odredbe Uredbe (EU) 2016/679 na koje se odnosi navodno kršenje koje treba istražiti;

(c) utvrđena pravna i činjenična pitanja;

(d) analizu relevantnih stajališta koja su iznijeli stranka pod istragom ili podnositelj pritužbe ako su ta stajališta dostupna u vrijeme sastavljanja sažetka ključnih pitanja;

(e) ako je primjenjivo, preliminarno utvrđivanje mogućih korektivnih mjera.

3. Vodeće nadzorno tijelo dostavlja drugim predmetnim nadzornim tijelima sažetak ključnih pitanja bez odgode i u roku od tri mjeseca od kada vodeće nadzorno tijelo potvrdi svoju nadležnost u skladu s člankom 4. stavkom 6. ove Uredbe ili od kada Odbor donese obvezujuću odluku u skladu s člankom 65. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2016/679.

4. Predmetna nadzorna tijela mogu dostaviti primjedbe na sažetak ključnih pitanja u roku od četiri tjedna od primitka tog sažetka. Vodeće nadzorno tijelo može produljiti taj rok za dva tjedna zbog složenosti predmeta ili na zahtjev drugih predmetnih nadzornih tijela.

5. Ako predmetna nadzorna tijela dostave primjedbe na temelju stavka 4., te se primjedbe dijele sa svim drugim predmetnim nadzornim tijelima. Vodeće nadzorno tijelo odgovara na te primjedbe u roku od četiri tjedna od isteka roka iz stavka 4. i navodi namjerava li ih i na koji način uzeti u obzir. Vodeće nadzorno tijelo može produljiti taj rok za dva tjedna zbog složenosti predmeta.

6. Pri prenošenju slučaja vodećem nadzornom tijelu, nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena može vodećem nadzornom tijelu dostaviti informacije relevantne za pripremu sažetka ključnih pitanja.

7. Odbor može utvrditi modalitete i zahtjeve za dostavljanje primjedbi predmetnih nadzornih tijela na sažetak ključnih pitanja.

Članak 11.

Korištenje sredstava za postizanje konsenzusa

1. U skladu s člankom 60. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/679 vodeće nadzorno tijelo i druga predmetna nadzorna tijela nastoje postići konsenzus o slučajevima koji se odnose na prekograničnu obradu, u skladu s ovim člankom, i mogu se koristiti svim sredstvima predviđenima u Uredbi (EU) 2016/679, uključujući uzajamnu pomoć u skladu s člankom 61. Uredbe (EU) 2016/679 i zajedničke operacije u skladu s člankom 62. te uredbe.

2. Ako se predmetno nadzorno tijelo ne slaže s vodećim nadzornim tijelom i ako nije postignut konsenzus, predmetno nadzorno tijelo može vodećem nadzornom tijelu podnijeti zahtjev za uzajamnu pomoć u skladu s člankom 61. Uredbe (EU) 2016/679 ili može od vodećeg nadzornog tijela zatražiti da provede zajedničke operacije u skladu s člankom 62. te uredbe, ili oboje, kako bi se postigao konsenzus o sljedećem:

(a) opsegu istrage u slučajevima koji se temelje na pritužbama, uključujući odredbe Uredbe (EU) 2016/679 na koje se odnosi navodno kršenje koje treba istražiti;

(b) pravnim ili činjeničnim pitanjima iz članka 10. stavka 2. točke (c) ove Uredbe, ako je primjenjivo;

(c) preliminarnom utvrđivanju mogućih korektivnih mjera u skladu s člankom 10. stavkom 2. točkom (e) ove Uredbe.

3. Zahtjev iz stavka 2. ovog članka podnosi se u roku od jednog mjeseca od isteka roka iz članka 10. stavka 5.

4. Ako je zahtjev za provođenje zajedničkih operacija u skladu s člankom 62. Uredbe (EU) 2016/679 podnesen u skladu sa stavkom 2. ovog članka, vodeće nadzorno tijelo odgovara na taj zahtjev u roku od jednog mjeseca od njegova primitka.

5. Vodeće nadzorno tijelo surađuje s drugim predmetnim nadzornim tijelima na temelju njihovih primjedbi na sažetak ključnih pitanja i, ako je primjenjivo, kao odgovor na zahtjeve iz članaka 61. i 62. Uredbe (EU) 2016/679, u nastojanju da se postigne konsenzus. Konsenzus o pitanjima iz stavka 2. ovog članka koristi se kao temelj za nastavak istrage vodećeg nadzornog tijela i izradu preliminarnih nalaza ili, ako je primjenjivo, za dostavu obrazloženja za potrebe članka 16. stavka 1. ove Uredbe nadzornom tijelu kojem je pritužba podnesena.

6. Ako se u istrazi koja se temelji na pritužbi, nakon postupaka iz članka 10. stavka 5. ove Uredbe i stavka 5. ovog članka, ne postigne konsenzus između vodećeg nadzornog tijela i jednog ili više drugih predmetnih nadzornih tijela o preliminarnom utvrđivanju opsega istrage iz članka 10. stavka 2. točke (b) ove Uredbe, smatra se da su ispunjeni uvjeti za podnošenje zahtjeva za hitnu obvezujuću odluku na temelju članka 66. stavka 3. Uredbe (EU) 2016/679 te vodeće nadzorno tijelo traži hitnu obvezujuću odluku Odbora na temelju članka 66. stavka 3. Uredbe (EU) 2016/679.

7. Pri traženju hitne obvezujuće odluke Odbora u skladu sa stavkom 6. ovog članka, vodeće nadzorno tijelo Odboru dostavlja:

(a) informacije iz članka 10. stavka 2.;

(b) primjedbe drugih predmetnih nadzornih tijela koja se ne slažu s preliminarnim utvrđivanjem opsega istrage vodećeg nadzornog tijela;

(c) daljnje razmjene između vodećeg nadzornog tijela i drugih predmetnih nadzornih tijela na temelju članka 10. stavka 5. i članka 11. stavka 5.;

(d) sve druge relevantne dokumente ili informacije koje zatraži Odbor.

8. Odbor donosi hitnu obvezujuću odluku o opsegu istrage na temelju svih primljenih informacija.

Članak 12.

Rokovi za podnošenja nacrta odluke

1. Vodeće nadzorno tijelo podnosi nacrt odluke u skladu s člankom 60. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/679 u roku od 15 mjeseci od kada vodeće nadzorno tijelo potvrdi svoju nadležnost u skladu s člankom 4. stavkom 6. ove Uredbe ili od kada Odbor donese obvezujuću odluku u skladu s člankom 65. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2016/679.

2. Ako vodeće nadzorno tijelo podnese zahtjev na temelju članka 11. stavka 6., tijek roka iz stavka 1. ovog članka obustavlja se dok Odbor ne donese obvezujuću odluku.

3. Vodeće nadzorno tijelo iznimno može jednom produljiti rok iz stavka 1. za najviše 12 mjeseci zbog složenosti predmeta. Vodeće nadzorno tijelo obavješćuje druga predmetna nadzorna tijela o svojoj namjeri produljivanja roka iz stavka 1., navodeći trajanje i razloge namjeravanog produljenja, najkasnije četiri tjedna prije isteka roka iz stavka 1.

4. Svako predmetno nadzorno tijelo može podnijeti prigovor na produljenje roka u roku od dva tjedna nakon što je o tome obaviješteno u skladu sa stavkom 3. To tijelo navodi razloge za svoj prigovor. Vodeće nadzorno tijelo uzima u obzir takav prigovor kada utvrđuje hoće li produljiti rok iz stavka 1. i, ako je primjenjivo, kada utvrđuje trajanje tog produljenja.

5. Ako vodeće nadzorno tijelo produlji rok iz stavka 1. ovog članka u skladu sa stavcima 3. i 4. ovog članka, svako drugo predmetno nadzorno tijelo može obavijestiti vodeće nadzorno tijelo da smatra da postoji potreba za djelovanjem kako bi se zaštitila prava i slobode ispitanikâ. Ako vodeće nadzorno tijelo ne podnese nacrt odluke do isteka produljenog roka, nadzorno tijelo koje je obavijestilo vodeće nadzorno tijelo o potrebi za djelovanjem radi zaštite prava i sloboda ispitanikâ može donijeti privremenu mjeru na državnom području svoje države članice u skladu s člankom 55. Uredbe (EU) 2016/679. U tom se slučaju smatra da je ispunjena hitna potreba za djelovanjem na temelju članka 66. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679.

6. Ako se primjenjuje jednostavan postupak suradnje na temelju članka 6. ove Uredbe, vodeće nadzorno tijelo podnosi nacrt odluke u skladu s člankom 60. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/679 u roku od 12 mjeseci od kada vodeće nadzorno tijelo potvrdi svoju nadležnost u skladu s člankom 4. stavkom 6. ove Uredbe ili od kada Odbor donese obvezujuću odluku u skladu s člankom 65. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2016/679.

Ako se nacionalnim pravom zahtijevaju prethodni ili naknadni domaći postupci za koje je potrebno da se nacrt odluke u skladu s člankom 60. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/679 podnese nakon isteka roka iz prvog podstavka, vodeće nadzorno tijelo može taj rok produljiti jednom, za najviše dva mjeseca. U tom slučaju vodeće nadzorno tijelo obavješćuje druga predmetna nadzorna tijela o produljenju roka, navodeći trajanje tog produljenja, najmanje dva tjedna prije isteka roka iz prvog podstavka.

Članak 13.

Naknadni domaći postupci

1. Ako se nacionalnim pravom zahtijeva da se nakon donošenja odluke u skladu s člankom 18. ili člankom 21. pokrenu naknadni domaći postupci povezani s istim slučajem, vodeće nadzorno tijelo:

(a) ne sastavlja novi sažetak ključnih pitanja;

(b) ponavlja postupovne korake u skladu s člankom 16. ili člancima 19. i 20. samo ako se činjenična ili pravna procjena vodećeg nadzornog tijela razlikuje od prethodne odluke donesene u skladu s člankom 18. ili člankom 21.; i

(c) podnosi nacrt odluke prije donošenja bilo kakve naknadne odluke koja se razlikuje od prethodne odluke u skladu s člankom 18. ili člankom 21.

2. Rokovi iz članka 12. primjenjuju se na podnošenje nacrta odluke u svim naknadnim postupcima iz stavka 1. ovog članka.

ODJELJAK 3.

PRIMJENA ROKOVA

Članak 14.

Zakonitost i valjanost postupovnih koraka i konačne odluke

Ako se ovom Uredbom ili člankom 65. stavkom 6. Uredbe (EU) 2016/679 zahtijeva da nadzorno tijelo u određenom roku poduzme postupovni korak, poduzimanje takvog koraka nakon isteka tog roka ne utječe na zakonitost ili valjanost tog postupovnog koraka ili konačne odluke.

Članak 15.

Rokovi i pravo na učinkoviti sudski pravni lijek

Kada se utvrđuje je li točno da nadzorno tijelo nije riješilo pritužbu u skladu s člankom 78. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/679, razmatra se je li točno da to nadzorno tijelo, u roku predviđenom u ovoj Uredbi ili u članku 65. stavku 6. Uredbe (EU) 2016/679, uključujući sva moguća produljenja takvog roka, nije:

(a) podnijelo nacrt odluke ili revidirani nacrt odluke; ili

(b) donijelo konačnu odluku.

ODJELJAK 4.

POTPUNO ILI DJELOMIČNO ODBIJANJE ILI ODBACIVANJE PRITUŽBI

Članak 16.

Postupak za potpuno ili djelomično odbijanje ili odbacivanje pritužbe u smislu članka 60. stavaka 8. i 9. Uredbe (EU) 2016/679

1. Ako vodeće nadzorno tijelo namjerava potpuno ili djelomično odbiti ili odbaciti pritužbu, ono prije podnošenja nacrta odluke u skladu s člankom 60. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/679 nadzornom tijelu kojem je pritužba podnesena dostavlja razloge za svoje preliminarno stajalište da pritužbu treba potpuno ili djelomično odbiti ili odbaciti.

Nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena obavješćuje podnositelja pritužbe o razlozima za preliminarno stajalište iz prvog podstavka, pruža podnositelju pritužbe priliku da pisanim putem iznese svoja stajališta te obavješćuje podnositelja pritužbe o posljedicama neiznošenja njegovih stajališta.

Vodeće nadzorno tijelo određuje odgovarajući rok u kojem podnositelj pritužbe može iznijeti svoja stajališta. Taj rok ne smije biti kraći od tri tjedna ni dulji od šest tjedana.

2. Nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena prosljeđuje sva stajališta podnositelja pritužbe vodećem nadzornom tijelu što je prije moguće, a najkasnije jedan tjedan od trenutka kada postanu dostupna.

3. Ako stajališta koja je iznio podnositelj pritužbe u skladu sa stavkom 1. ovog članka ne dovedu do promjene preliminarnog stajališta iz stavka 1. prvog podstavka, vodeće nadzorno tijelo u suradnji s nadzornim tijelom kojem je pritužba podnesena priprema nacrt odluke i podnosi ga drugim predmetnim nadzornim tijelima u skladu s člankom 60. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/679.

4. Ako se u nacrtu odluke podnesenom na temelju stavka 3. zaključi da pritužbu treba djelomično odbiti ili odbaciti, vodeće nadzorno tijelo nastavlja svoju istragu u suradnji s drugim predmetnim nadzornim tijelima o dijelu pritužbe koji još treba istražiti.

Članak 17.

Revidirani nacrt odluke o potpunom ili djelomičnom odbijanju ili odbacivanju pritužbe

Ako vodeće nadzorno tijelo utvrdi da su u revidiranom nacrtu odluke u smislu članka 60. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/679, kojim se pritužba potpuno ili djelomično odbija ili odbacuje, navedeni novi elementi o kojima bi podnositelj pritužbe trebao imati priliku iznijeti svoja stajališta, nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena, prije podnošenja revidiranog nacrta odluke na temelju članka 60. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/679, podnositelju pritužbe pruža priliku da iznese svoja stajališta o tim novim elementima u skladu s člankom 16. ove Uredbe.

Članak 18.

Odluka o potpunom ili djelomičnom odbijanju ili odbacivanju pritužbe

Pri donošenju odluke o potpunom ili djelomičnom odbijanju ili odbacivanju pritužbe u skladu s člankom 60. stavkom 8. ili 9. Uredbe (EU) 2016/679 nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena obavješćuje podnositelja pritužbe o sudskom pravnom lijeku koji mu je na raspolaganju u skladu s člankom 78. Uredbe (EU) 2016/679.

ODJELJAK 5.

ODLUKE UPUĆENE STRANKAMA POD ISTRAGOM

Članak 19.

Preliminarni nalazi i pravo na saslušanje

1. Nakon savjetovanja i postupaka iz članaka 10. i 11. ove Uredbe, ako vodeće nadzorno tijelo namjerava drugim predmetnim nadzornim tijelima podnijeti nacrt odluke u smislu članka 60. stavka 3. Uredbe (EU) 2016/679, kojim se utvrđuje kršenje Uredbe (EU) 2016/679, ono izrađuje preliminarne nalaze.

2. U preliminarnim nalazima sadržani su nalazi istrage te se u njima iscrpno i dovoljno jasno navode optužbe kako bi stranke pod istragom mogle dobiti saznanja koje ponašanje istražuje vodeće nadzorno tijelo. Posebno, u preliminarnim nalazima jasno se navode sve činjenice, popis dokaza na koje se oslanja i cjelokupna pravna procjena protiv stranaka pod istragom, kako bi one mogle izraziti svoja stajališta o tim činjenicama i pravnim zaključcima koje vodeće nadzorno tijelo namjerava donijeti u nacrtu odluke u smislu članka 60. stavka 3. Uredbe (EU) 2016/679.

U preliminarnim nalazima navode se, na temelju informacija dostupnih u toj fazi i ne dovodeći u pitanje stajališta stranaka pod istragom, korektivne mjere koje vodeće nadzorno tijelo razmatra primijeniti.

Ako vodeće nadzorno tijelo, na temelju informacija dostupnih u toj fazi i ne dovodeći u pitanje stajališta stranaka pod istragom, razmatra hoće li izreći upravnu novčanu kaznu u skladu s člankom 83. Uredbe (EU) 2016/679, ono u preliminarnim nalazima navodi glavne pravne i činjenične elemente o kojima ima saznanja i na koje se namjerava osloniti pri odlučivanju o izricanju upravne novčane kazne i o iznosu kazne, uzimajući u obzir elemente navedene u članku 83. stavku 2. Uredbe (EU) 2016/679, uključujući sve otegotne ili olakotne okolnosti koje namjerava uzeti u obzir.

3. Vodeće nadzorno tijelo prosljeđuje preliminarne nalaze drugim predmetnim nadzornim tijelima. Ta tijela mogu vodećem nadzornom tijelu dostaviti primjedbe na te nalaze u roku od četiri tjedna od prosljeđivanja preliminarnih nalaza drugim predmetnim nadzornim tijelima. Na zahtjev jednog od drugih predmetnih nadzornih tijela vodeće nadzorno tijelo produljuje taj rok za dva tjedna.

4. Vodeće nadzorno tijelo izvješćuje svaku od stranaka pod istragom o preliminarnim nalazima, ako je relevantno izmijenjenima kako bi se uzele u obzir primjedbe koje su dostavila druga predmetna nadzorna tijela.

5. Pri izvješćivanju stranaka pod istragom o preliminarnim nalazima vodeće nadzorno tijelo utvrđuje odgovarajući rok koji ne smije biti kraći od tri tjedna ni dulji od šest tjedana od datuma izvješćivanja, unutar kojeg te stranke mogu dostaviti svoja stajališta u pisanom obliku ili održava raspravu u istom roku kako bi usmeno saslušalo stajališta stranaka pod istragom.

6. Pri izvješćivanju stranaka pod istragom o preliminarnim nalazima vodeće nadzorno tijelo tim strankama omogućuje uvid u upravni spis u skladu s člancima 24. i 25.

7. Stranke pod istragom mogu u odgovoru na preliminarne nalaze iznijeti sve činjenice i pravne argumente koji su im poznati, a koji su relevantni za njihovu obranu od optužbi vodećeg nadzornog tijela. One prilažu sve relevantne dokumente kao dokaz iznesenih činjenica. Vodeće nadzorno tijelo svoj nacrt odluke temelji samo na optužbama i činjenicama te pravnoj procjeni koja se temelji na tim činjenicama, za koje je strankama pod istragom dana prilika da iznesu svoja stajališta.

Članak 20.

Prosljeđivanje preliminarnih nalaza podnositeljima pritužbi

1. Ako vodeće nadzorno tijelo izda preliminarne nalaze koji se odnose na pitanje za koje je zaprimilo pritužbu, nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena dostavlja podnositelju pritužbe te preliminarne nalaze, u skladu s pravilima o uvidu u upravni spis i o povjerljivim informacijama na temelju članaka 24. i 25., a vodeće nadzorno tijelo utvrđuje odgovarajući rok, koji ne smije biti kraći od tri tjedna ni dulji od šest tjedana, unutar kojeg podnositelj pritužbe može iznijeti svoja stajališta u pisanom obliku.

2. Za potrebe stavka 1. i dalje se primjenjuju administrativni modaliteti i zahtjevi na temelju nacionalnog postupovnog prava nadzornog tijela kojem je pritužba podnesena.

3. Stavak 1. ovog članka primjenjuje se i ako vodeće nadzorno tijelo:

(a) rješava pritužbu zajedno s drugim pritužbama;

(b) rješava dio pritužbe zasebno; ili

(c) na bilo koji način mijenja opseg istrage u preliminarnim nalazima, među ostalim nakon obvezujuće odluke Odbora na temelju članka 11. stavka 8.

Članak 21.

Donošenje konačne odluke

1. Nakon podnošenja nacrta odluke drugim predmetnim nadzornim tijelima u skladu s člankom 60. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/679 i ako nijedno od tih drugih nadzornih tijela ne uloži prigovor na nacrt odluke u rokovima iz članka 60. stavka 4. ili 5. Uredbe (EU) 2016/679, kako je primjenjivo, vodeće nadzorno tijelo u roku od jednog mjeseca od kraja roka iz članka 60. stavka 4. ili 5. Uredbe (EU) 2016/679:

(a) donosi svoju odluku iz članka 60. stavka 7. ili, ako je primjenjivo, članka 60. stavka 9. Uredbe (EU) 2016/679; i

(b) dostavlja odluku iz točke (a) u glavni poslovni nastan ili jedini poslovni nastan voditelja obrade ili izvršitelja obrade, ovisno o slučaju.

2. Informacije koje treba dostaviti podnositelju pritužbe na temelju članka 60. stavaka 7. i 9. Uredbe (EU) 2016/679 sadržavaju:

(a) verziju donesene odluke koja uključuje njezin cjelokupni operativni dio i razloge za tu odluku koji ne uključuju elemente koji se smatraju povjerljivima u skladu s člankom 25. ove Uredbe; ili

(b) sažetak donesene odluke, uključujući relevantne činjenice i razloge za tu odluku.

U svakom slučaju, podnositelju pritužbe na njegov se zahtjev dostavlja verzija odluke iz prvog podstavka koja uključuje njezin cjelokupni operativni dio i razloge za tu odluku koji ne uključuju elemente koji se smatraju povjerljivima u skladu s člankom 25. ove Uredbe.

Administrativni modaliteti i zahtjevi na temelju nacionalnog postupovnog prava vodećeg nadzornog tijela i dalje se primjenjuju.

Članak 22.

Pravo na saslušanje u vezi s revidiranim nacrtom odluke kojim je utvrđeno kršenje

1. Ako vodeće nadzorno tijelo utvrdi da su u revidiranom nacrtu odluke u smislu članka 60. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/679, kojim je utvrđeno kršenje Uredbe (EU) 2016/679, navedeni novi elementi o kojima stranke pod istragom trebaju imati priliku iznijeti svoja stajališta, vodeće nadzorno tijelo prije podnošenja revidiranog nacrta odluke na temelju članka 60. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/679 strankama pod istragom pruža priliku da iznesu svoja stajališta o tim novim elementima.

2. Vodeće nadzorno tijelo određuje odgovarajući rok, koji ne smije biti kraći od tri tjedna ni dulji od šest tjedana, u kojem stranke pod istragom mogu iznijeti svoja stajališta.

3. Vodeće nadzorno tijelo obavješćuje druga predmetna nadzorna tijela o iznesenim stajalištima stranaka pod istragom što je prije moguće, a najkasnije jedan tjedan od dana kada postanu dostupna.

ODJELJAK 6.

RELEVANTNI I OBRAZLOŽENI PRIGOVORI

Članak 23.

Relevantni i obrazloženi prigovori

1. Relevantan i obrazložen prigovor, kako je definiran u članku 4. točki 24. Uredbe (EU) 2016/679:

(a) mora se temeljiti na činjeničnim i pravnim elementima navedenima u nacrtu odluke ili spisu za suradnju;

(b) ne smije se odnositi na opseg istrage ako nijedno od predmetnih nadzornih tijela nije dostavilo primjedbe u skladu s člankom 10. stavkom 4. ove Uredbe ili ako je nakon primljenih primjedbi postignut konsenzus, niti na opseg istrage kako je utvrđen u obvezujućoj odluci Odbora donesenoj na temelju članka 11. stavka 8. ove Uredbe;

(c) ne smije se odnositi na nacrt odluke donesen u skladu s člankom 5. ove Uredbe.

2. Neovisno o stavku 1. točki (b), predmetno nadzorno tijelo može dostaviti relevantne i obrazložene prigovore koji se odnose na opseg istrage iz stavka 1. točke (b) u propisno opravdanim slučajevima, pod uvjetom da:

(a) vodeće nadzorno tijelo nije istražilo sve elemente sažetka ključnih pitanja o kojima je postignut konsenzus na temelju članka 10. stavka 5. ili članka 11. stavka 5. ili nije postupilo u skladu s obvezujućom odlukom Odbora na temelju članka 11. stavka 8.; ili

(b) novi elementi koji nisu bili dostupni u trenutku postizanja konsenzusa o sažetku ključnih pitanja na temelju članka 10. stavka 5. ili članka 11. stavka 5. ili u trenutku donošenja obvezujuće odluke Odbora na temelju članka 11. stavka 8. pokazuju da nacrt odluke predstavlja znatan rizik u pogledu temeljnih prava i sloboda ispitanika te, ako je primjenjivo, slobode kretanja osobnih podataka unutar Unije; ili oboje.

3. Relevantan i obrazložen prigovor mora biti dovoljno jasan, dosljedan i precizan te se, prema potrebi, u njemu utvrđuju elementi nacrta odluke koje treba izmijeniti kako bi se nadzornim tijelima omogućilo da pripreme svoja stajališta i kako bi se, ovisno o slučaju, Odboru omogućilo učinkovito rješavanje spora.

POGLAVLJE IV.

UPRAVNI SPIS, SPIS ZA SURADNJU I POSTUPANJE S POVJERLJIVIM INFORMACIJAMA

Članak 24.

Upravni spis

1. Upravni spis tijekom istrage o navodnom kršenju Uredbe (EU) 2016/679 sastoji se od dokumenata koje su pribavili ili izradili vodeće nadzorno tijelo i druga predmetna nadzorna tijela te koje je prikupilo vodeće nadzorno tijelo tijekom postupka istrage, uključujući sve optužujuće i oslobađajuće dokaze.

Upravni spis ne uključuje internu komunikaciju unutar nadzornog tijela.

2. Na zahtjev stranke pod istragom ili podnositelja pritužbe ako bi odluka mogla negativno utjecati na njegove interese, vodeće nadzorno tijelo odobrava uvid u upravni spis strankama pod istragom ili podnositelju pritužbe, čime im se omogućuje ostvarivanje prava na saslušanje.

Prvim podstavkom ne dovode se u pitanje povoljnija pravila o odobravanju uvida u upravni spis na temelju nacionalnog prava vodećeg nadzornog tijela.

Ako je uvid odobren u skladu s prvim podstavkom, stranci pod istragom takav uvid omogućava vodeće nadzorno tijelo, a podnositelju pritužbe takav uvid omogućava nadzorno tijelo kojem je pritužba podnesena.

3. Sljedeći dokumenti ili dijelovi sljedećih dokumenata isključeni su iz uvida, ne dovodeći u pitanje je li uvid odobren na temelju prava Unije ili nacionalnog prava:

(a) korespondencija ili rasprave među nadzornim tijelima;

(b) povjerljive informacije u skladu s člankom 25. stavkom 1.

4. Vodeće nadzorno tijelo omogućuje pristup relevantnim i obrazloženim prigovorima podnesenima na temelju članka 60. stavka 4. Uredbe (EU) 2016/679 na temelju kojih to nadzorno tijelo namjerava donijeti revidirani nacrt odluke samo ako je takav pristup potreban kako bi se strankama pod istragom ili podnositelju pritužbe omogućilo da iznesu svoja stajališta i zaštite svoja prava.

Članak 25.

Označivanje i zaštita povjerljivih informacija

1. Sve informacije, dokumenti ili dijelovi dokumenata smatraju se povjerljivima ako sadržavaju poslovne tajne kako su definirane u Direktivi (EU) 2016/943 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]) ili druge povjerljive informacije u skladu s pravom Unije ili nacionalnim pravom.

2. Osim ako je drukčije predviđeno pravom Unije ili nacionalnim pravom, informacije koje je nadzorno tijelo prikupilo, izradilo ili pribavilo u slučaju koji se odnosi na prekograničnu obradu na temelju Uredbe (EU) 2016/679, a koje se smatraju povjerljivima u skladu sa stavkom 1., ne priopćavaju se niti se stavljaju na raspolaganje stranci pod istragom, podnositelju pritužbe ili bilo kojoj trećoj osobi.

3. Stranka pod istragom, podnositelj pritužbe ili treća osoba koja dostavlja informacije koje smatra povjerljivima mora jasno označiti te informacije i navesti razloge za zatraženu povjerljivost. Stranka pod istragom, podnositelj pritužbe ili treća osoba mora uvijek dostaviti cjelovitu verziju informacija. Ako je moguće, dostavlja i predloženu verziju koja nije povjerljiva.

([5]) Direktiva (EU) 2016/943 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti neotkrivenih znanja i iskustva te poslovnih informacija (poslovne tajne) od nezakonitog pribavljanja, korištenja i otkrivanja (SL L 157, 15.6.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/943/oj).

4. Ne dovodeći u pitanje stavak 3., nadzorno tijelo kojem se dostavljaju informacije može zahtijevati od stranaka pod istragom ili bilo koje druge osobe koja podnosi dokumente da označe dokumente ili dijelove dokumenata za koje smatraju da sadržavaju poslovne tajne ili druge povjerljive informacije koje im pripadaju i da navedu osobe na koje se odnosi povjerljivost tih poslovnih tajni ili drugih povjerljivih informacija.

5. Nadzorno tijelo kojem se dostavljaju informacije određuje odgovarajući rok, koji ne smije biti dulji od šest tjedana, u kojem stranke pod istragom i sve druge osobe koje tvrde da su dostavljene informacije povjerljive trebaju:

(a) potkrijepiti svoje tvrdnje da dostavljene informacije sadržavaju poslovne tajne ili druge povjerljive informacije za svaki pojedinačni dokument ili dio dokumenta, izjavu ili dio izjave;

(b) predložiti, ako je moguće, verziju dokumenata i izjava koja nije povjerljiva, u kojoj su prikrivene poslovne tajne ili druge povjerljive informacije;

(c) navesti sažet i nepovjerljiv opis svake prikrivene informacije.

6. Ako stranke pod istragom ili druge osobe ne postupe u skladu sa stavcima 4. i 5., nadzorno tijelo kojem se dostavljaju informacije može pretpostaviti da dotični dokumenti ili izjave ne sadržavaju poslovne tajne ili druge povjerljive informacije.

7. Nadzorno tijelo kojem se dostavljaju informacije utvrđuje jesu li informacije ili relevantni i određeni dijelovi dokumenata povjerljivi ili nisu, u skladu sa stavkom 1. Ono osigurava da je prikrivanje dokumenata ograničeno na ono što je potrebno i razmjerno za zaštitu povjerljivih informacija. Nadzorno tijelo kojem se dostavljaju informacije obavješćuje druga nadzorna tijela o povjerljivoj prirodi informacija pri njihovu prosljeđivanju.

8. S informacijama koje se smatraju povjerljivim informacijama na temelju nacionalnog prava nadzornog tijela kojem se informacije dostavljaju i koje se razmjenjuju među nadzornim tijelima pri primjeni Uredbe (EU) 2016/679 nadzorno tijelo koje ih prima i dalje postupa kao s povjerljivim informacijama.

Članak 26.

Spis za suradnju

1. Za potrebe razmjene relevantnih informacija između vodećeg nadzornog tijela i drugih predmetnih nadzornih tijela u skladu s člankom 9. vodeće nadzorno tijelo osigurava da se takve relevantne informacije stavljaju na raspolaganje putem spisa za suradnju posvećenog svakoj pritužbi ili istrazi. Spis za suradnju uključuje sve informacije razmijenjene u skladu s člankom 9.

2. Spis za suradnju vodi se u elektroničkom obliku te je preko zajedničkog elektroničkog alata dostupan na daljinu nadzornim tijelima i, po upućivanju predmeta na rješavanje spora na temelju članka 65. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2016/679 i, ako je primjenjivo, kada se traži hitno mišljenje ili hitna obvezujuća odluka u skladu s člankom 66. te uredbe, Odboru. Spis za suradnju nije izravno dostupan strankama pod istragom, podnositeljima pritužbi ili trećim osobama.

POGLAVLJE V.

RJEŠAVANJE SPOROVA

Članak 27.

Upućivanje na rješavanje sporova na temelju članka 65. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2016/679

1. U roku od tri mjeseca od isteka razdoblja iz članka 60. stavka 4. Uredbe (EU) 2016/679 vodeće nadzorno tijelo podnosi revidirani nacrt odluke u skladu s člankom 60. stavkom 5. te uredbe ili upućuje predmet Odboru radi rješavanja spora na temelju članka 65. stavka 1. točke (a) te uredbe.

2. U roku od tri mjeseca od isteka razdoblja iz članka 60. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/679 vodeće nadzorno tijelo podnosi drugi revidirani nacrt odluke na temelju članka 60. stavka 5. te uredbe ili upućuje predmet Odboru radi rješavanja spora na temelju članka 65. stavka 1. točke (a) te uredbe.

3. Pri upućivanju predmeta na rješavanje spora na temelju članka 65. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2016/679 vodeće nadzorno tijelo dostavlja Odboru sljedeće:

(a) nacrt odluke ili revidirani nacrt odluke podložan relevantnim i obrazloženim prigovorima;

(b) sažetak relevantnih činjenica;

(c) pisana stajališta stranaka pod istragom u skladu s člankom 19. i, ovisno o slučaju, člankom 22. ove Uredbe, barem u mjeri u kojoj se ta stajališta odnose na predmet podnesen Odboru;

(d) pisana stajališta podnositelja pritužbi, ovisno o slučaju, na temelju članaka 16., 17. i 20. ove Uredbe, barem u mjeri u kojoj se ta stajališta odnose na predmet podnesen Odboru;

(e) relevantne i obrazložene prigovore koje vodeće nadzorno tijelo nije uzelo u obzir i prigovore koje je vodeće nadzorno tijelo odbilo kao nerelevantne ili neobrazložene;

(f) razloge zbog kojih vodeće nadzorno tijelo nije uzelo u obzir relevantne i obrazložene prigovore ili je prigovore odbilo kao nerelevantne ili neobrazložene.

4. Odbor može od nadzornog tijela zatražiti dodatne dokumente u vezi s predmetom koji mu je podnesen.

5. Odbor u roku od četiri tjedna od kada su mu dostavljeni dokumenti i informacije iz stavka 3. ovog članka preliminarno utvrđuje jesu li prigovori iz članka 65. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2016/679 relevantni i obrazloženi prigovori te jesu li u skladu s člankom 23. ove Uredbe. U istom roku predsjednik Odbora registrira upućivanje predmeta koji je podnesen Odboru. Čim se upućivanje registrira, spis se dostavlja članovima Odbora.

6. Rok u kojem Odbor mora donijeti obvezujuću odluku predviđen u članku 65. stavku 2. Uredbe (EU) 2016/679 ne teče tijekom roka predviđenog u stavku 5. ovog članka.

Članak 28.

Očitovanje stranke pod istragom i podnositelja pritužbe prije donošenja odluke na temelju članka 65. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2016/679

1. Prije donošenja obvezujuće odluke na temelju članka 65. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2016/679 Odbor stranci pod istragom ili, ako bi odluka Odbora mogla dovesti do potpunog ili djelomičnog odbijanja ili odbacivanja pritužbe, podnositelju pritužbe, pruža priliku da pisanim putem iznesu svoja stajališta o svim novim činjeničnim ili pravnim elementima na kojima će se njegova odluka temeljiti, uključujući o relevantnim i obrazloženim prigovorima koje namjerava uzeti u obzir u svojoj odluci.

2. Ako se stranci pod istragom ili podnositelju pritužbe, kako je primjenjivo, pruži prilika da iznesu svoja stajališta u skladu sa stavkom 1., Odbor određuje odgovarajući rok za iznošenje njihovih stajališta koji ne smije biti dulji od dva tjedna.

3. Tijek roka za donošenje obvezujuće odluke Odbora iz članka 65. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/679 obustavlja se dok stranka pod istragom ili podnositelj pritužbe, ovisno o slučaju, ne iznese svoja stajališta ili do isteka roka iz stavka 2. ovog članka, ovisno o tome što nastupi ranije.

Članak 29.

Postupak u odnosu na odluku na temelju članka 65. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2016/679

1. Pri upućivanju predmeta Odboru na temelju članka 65. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2016/679 nadzorno tijelo koje upućuje predmet dostavlja Odboru sljedeće:

(a) sažetak relevantnih činjenica, uključujući o obradi o kojoj je riječ;

(b) procjenu tih relevantnih činjenica kako bi se utvrdilo je li nadzorno tijelo nadležno da djeluje kao vodeće nadzorno tijelo u skladu s člankom 56. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/679, a posebno procjenu o tome treba li se obrada smatrati prekograničnom obradom i o tome gdje se nalazi glavni poslovni nastan voditelja obrade ili izvršitelja obrade;

(c) stajališta voditelja obrade ili izvršitelja obrade čiji je glavni poslovni nastan predmet upućivanja;

(d) stajališta drugih nadzornih tijela na koja se odnosi upućivanje;

(e) svaki drugi dokument ili informacije koje nadzorno tijelo koje upućuje predmet smatra relevantnima i potrebnima za pronalaženje rješenja u predmetu.

2. Odbor može od nadzornog tijela zatražiti dodatne dokumente u vezi s predmetom koji mu je podnesen.

3. U roku od jednog tjedna od kada su mu dostavljeni dokumenti i informacije iz stavka 1. predsjednik Odbora registrira upućivanje predmeta koji je podnesen Odboru. Čim se upućivanje registrira, spis se dostavlja članovima Odbora.

Članak 30.

Postupak u odnosu na odluku na temelju članka 65. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2016/679

1. Pri upućivanju predmeta Odboru na temelju članka 65. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2016/679 nadzorno tijelo ili Komisija Odboru dostavljaju sljedeće:

(a) sažetak relevantnih činjenica;

(b) mišljenje, ovisno o slučaju, koje je izdao Odbor u skladu s člankom 64. Uredbe (EU) 2016/679; ili odluku, ovisno o slučaju, koju je donijelo nadležno nadzorno tijelo na temelju mišljenja koje je izdao Odbor u skladu s člankom 64. Uredbe (EU) 2016/679;

(c) stajališta nadzornog tijela koje upućuje predmet ili Komisije o tome je li, ovisno o slučaju, nadzorno tijelo bilo dužno uputiti nacrt odluke Odboru u skladu s člankom 64. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/679, ili o tome da nadzorno tijelo nije uzelo u obzir mišljenje Odbora izdano u skladu s člankom 64. Uredbe (EU) 2016/679, pri čemu se navodi koje dijelove tog mišljenja nije uzelo u obzir i upućivanje na relevantni dio donesene odluke.

2. Odbor traži sljedeće:

(a) stajališta nadzornog tijela koje je navodno prekršilo zahtjev za upućivanje nacrta odluke Odboru ili nije uzelo u obzir mišljenje Odbora;

(b) svaki drugi dokument ili informacije koje to nadzorno tijelo smatra relevantnima i potrebnima za pronalaženje rješenja u predmetu.

3. Odbor može od nadzornog tijela zatražiti dodatne dokumente u vezi s predmetom koji mu je podnesen.

4. U roku od jednog tjedna od kada su dostavljeni dokumenti i informacije iz stavka 2. predsjednik Odbora registrira upućivanje predmeta koji je podnesen Odboru. Čim se upućivanje registrira, spis se dostavlja članovima Odbora.

5. Ako neko nadzorno tijelo izjavi da namjerava podnijeti svoja stajališta o upućenom predmetu, ta stajališta podnosi u roku od dva tjedna od upućivanja iz stavka 1.

POGLAVLJE VI.

HITNI POSTUPAK

Članak 31.

Hitno mišljenje na temelju članka 66. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/679

1. Zahtjev za hitno mišljenje Odbora na temelju članka 66. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/679 podnosi se najkasnije četiri tjedna prije isteka privremenih mjera donesenih na temelju članka 66. stavka 1. te uredbe i sadržava sljedeće:

(a) sažetak relevantnih činjenica, uključujući optužbe o kršenju Uredbe (EU) 2016/679;

(b) privremenu mjeru donesenu na državnom području države članice nadzornog tijela koje je zatražilo hitno mišljenje, njezino trajanje i razloge za njezino donošenje, uključujući obrazloženje hitne potrebe za djelovanjem radi zaštite prava i sloboda ispitanikâ;

(c) obrazloženje hitne potrebe za donošenjem konačnih mjera, uključujući objašnjenje o iznimne prirode okolnosti koje zahtijevaju donošenje tih konačnih mjera.

2. Odbor može od nadzornog tijela zatražiti dodatne dokumente u vezi s predmetom koji mu je podnesen radi davanja hitnog mišljenja.

3. U roku od jednog tjedna od kada su mu dostavljeni dokumenti i informacije iz stavka 1. predsjednik Odbora registrira upućivanje predmeta koji je podnesen Odboru. Čim se upućivanje registrira, spis se dostavlja članovima Odbora.

Članak 32.

Hitna obvezujuća odluka na temelju članka 66. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/679

1. Zahtjev za hitnu obvezujuću odluku Odbora na temelju članka 66. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/679 podnosi se najkasnije četiri tjedna prije isteka privremenih mjera donesenih na temelju članka 61. stavka 8., članka 62. stavka 7. ili članka 66. stavka 1. te uredbe. Taj zahtjev sadržava sljedeće:

(a) sažetak relevantnih činjenica, uključujući optužbe o kršenju Uredbe (EU) 2016/679;

(b) privremenu mjeru donesenu na državnom području države članice nadzornog tijela koje je zatražilo hitnu obvezujuću odluku, njezino trajanje i razloge za njezino donošenje, uključujući obrazloženje hitne potrebe za djelovanjem radi zaštite prava i sloboda ispitanikâ;

(c) informacije o svim istražnim mjerama poduzetima na državnom području države članice nadzornog tijela koje je zatražilo hitnu obvezujuću odluku i odgovore primljene od stranaka pod istragom ili druge informacije kojima raspolaže to nadzorno tijelo koje je podnijelo zahtjev;

(d) obrazloženje hitne potrebe za donošenjem konačnih mjera, uzimajući u obzir iznimnu prirodu okolnosti koje zahtijevaju donošenje tih mjera ili dokaz da nadzorno tijelo nije postupilo u skladu s člankom 61. stavkom 5. ili člankom 62. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/679;

(e) ako nadzorno tijelo koje podnosi zahtjev nije vodeće nadzorno tijelo, stajališta vodećeg nadzornog tijela;

(f) ako je primjenjivo, stajališta lokalnih sjedišta stranaka pod istragom kojima su privremene mjere iz članka 66. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679 upućene.

2. Odbor može od nadzornog tijela zatražiti dodatne dokumente u vezi s predmetom koji mu je podnesen.

3. U roku od jednog tjedna od primitka dokumenata i informacija iz stavka 1. predsjednik Odbora registrira upućivanje predmeta koji je podnesen Odboru. Čim se upućivanje registrira, spis se dostavlja članovima Odbora.

4. Ako Odbor donese hitnu obvezujuću odluku u kojoj se navodi da se trebaju donijeti konačne mjere, nadzorno tijelo kojem je odluka upućena donosi te mjere prije isteka privremenih mjera donesenih na temelju članka 66. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679.

5. Ako je u hitnoj obvezujućoj odluci navedeno da nije potrebno hitno donijeti konačne mjere, vodeće nadzorno tijelo i druga predmetna nadzorna tijela slijede postupak iz članka 60. Uredbe (EU) 2016/679.

Članak 33.

Hitno mišljenje ili hitna obvezujuća odluka na temelju članka 66. stavka 3. Uredbe (EU) 2016/679

1. Zahtjev za hitno mišljenje ili hitnu obvezujuću odluku Odbora na temelju članka 66. stavka 3. Uredbe (EU) 2016/679 sadržava sljedeće:

(a) sažetak relevantnih činjenica;

(b) obrazloženje hitne potrebe za poduzimanjem odgovarajućih mjera kako bi se zaštitila prava i slobode ispitanikâ, imajući na umu iznimne okolnosti koje zahtijevaju donošenje takvih mjera, posebno sve elemente koje je nadležno nadzorno tijelo trebalo uzeti u obzir kako bi zaštitilo prava i slobode ispitanikâ;

(c) ako su relevantne i dostupne, informacije o svim istražnim mjerama koje je nadzorno tijelo koje podnosi zahtjev poduzelo na državnom području države članice nadzornog tijela koje je zatražilo hitno mišljenje ili hitnu obvezujuću odluku i odgovore primljene od stranaka pod istragom ili druge informacije kojima raspolaže to nadzorno tijelo koje podnosi zahtjev;

(d) stajališta nadležnog nadzornog tijela iz članka 66. stavka 3. Uredbe (EU) 2016/679;

2. Odbor može od nadzornog tijela zatražiti dodatne dokumente u vezi s predmetom koji mu je podnesen.

3. U roku od jednog tjedna od kada su mu dostavljeni dokumenti i informacije iz stavka 1. predsjednik Odbora registrira upućivanje predmeta koji je podnesen Odboru. Čim se upućivanje registrira, spis se dostavlja članovima Odbora.

POGLAVLJE VII.

OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 34.

Statistički podaci o izvršavanju u vezi sa slučajevima koji se odnose na prekograničnu obradu

1. U okviru godišnjeg izvješća koje se sastavlja na temelju članka 71. Uredbe (EU) 2016/679 Odbor dostavlja statističke podatke o izvršavanju Uredbe (EU) 2016/679 u slučajevima obuhvaćenima područjem primjene ove Uredbe, a posebno:

(a) broj slučajeva pokrenutih na temelju pritužbi i slučajeva pokrenutih po službenoj dužnosti;

(b) broj zaključenih slučajeva pokrenutih na temelju pritužbi i zaključenih slučajeva pokrenutih po službenoj dužnosti;

(c) broj istraga koje su zatražila predmetna nadzorna tijela na temelju članka 61. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679;

(d) broj podnesenih pritužbi;

(e) broj pritužbi koje su potpuno ili djelomično odbijene ili odbačene;

(f) prosječno trajanje zaključenih slučajeva pokrenutih na temelju pritužbi i zaključenih slučajeva pokrenutih po službenoj dužnosti;

(g) broj i iznosi upravnih novčanih kazni izrečenih na temelju članaka 83. i 84. Uredbe (EU) 2016/679.

2. Ako statistički podaci iz stavka 1. nisu izravno dostupni Odboru, nadzorna tijela ih na zahtjev pravodobno dostavljaju Odboru.

Članak 35.

Izvješće Komisije

Komisija u okviru svojeg izvješća o evaluaciji i preispitivanju Uredbe (EU) 2016/679 na temelju članka 97. te uredbe također izvješćuje o primjeni i funkcioniranju ove Uredbe.

Članak 36.

Prijelazne odredbe

Poglavlja III. i IV. primjenjuju se na istrage pokrenute po službenoj dužnosti nakon 2. travnja 2027. i na istrage koje se temelje na pritužbama ako je pritužba podnesena nakon 2. travnja 2027.

Poglavlja V. i VI. ove Uredbe primjenjuju se na sve slučajeve upućene na rješavanje sporova u skladu s člankom 65. i hitni postupak u skladu s člankom 66. stavcima 2. i 3. Uredbe (EU) 2016/679 nakon 2. travnja 2027.

Članak 37.

Stupanje na snagu i primjena

1. Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

2. Ova Uredba primjenjuje se od 2. travnja 2027.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu 26. studenoga 2025.

Za Europski parlament	*Za Vijeće*
Predsjednica	*Predsjednica*
R. METSOLA	M. BJERRE